LIBERTÉ

Saint-Boniface, du 8 au 14 avril 1994 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes

Les risques du métier

Les couteaux volent parfois bas dans le monde politique. Un candidat libéral dans Seine River en a fait la dure expérience. **Page 3.**

L'urgence du débat

Nouvelles techniques de reproduction, euthanasie: des questions qui peuvent soulever les passions ou nous laisser pantois devant leur complexité. Marie-Hélène Parizeau croit qu'un débat public est nécessaire avant que le gouvernement légifère. **Page 13.**

Entre vivre et chanter

À 28 ans, Nicole Lafrenière multiplie les occasions de faire ce qu'elle aime: chanter, enseigner le chant et apprendre elle-même à mieux chanter. Mais entre le pop, le jazz et le classique, il lui faut encore trouver sa voie. **Page 9.**

Citation de la semaine

«Il y avait un ruban bleu sur la pelle. J'ai demandé au ministre si nous allions être obligés de changer la couleur du ruban.»

Deux ans après la première pelletée de terre, le nouvel hôpital de Saint-Pierre-Jolys n'est toujours pas construit. René Mulaire l'a rappelé avec humour au ministre de la Santé, Jim McCrae. **Page 2.**



photo: Jean-Pierre Dubé

Patins précoces

Malgré leur jeune âge (7 et 10 ans), Alix et Anna Cameron sont déjà des reines du patinage de vitesse. **Page 11.**



photo: Hubert Pantel

Des Français sympathiques!

Les jeunes anglophones qui suivent des cours de français de base ne s'intéressent pas au français? Qu'à cela ne tienne! Avec le projet Bouche à oreille du Théâtre du Grand cercle, ils peuvent démystifier cette langue et constater que des gens qui parlent français, ça existe, et qu'en plus ils peuvent être sympathiques! Le projet comprend deux saynètes suivies d'animation: Jean-Paul et la magicienne est présenté aux élèves de la 4e année, et La Chasse aux dinosaures aux élèves de la 5e. Les deux comédiens, Christian Molgat et Élaine Tougas, donneront ce printemps près de 80 spectacles dans une trentaine d'écoles.

Le prix littéraire La Liberté est accordé à Roger Léveillé

Une carrière couronnée

Le recueil de poésie *Causer l'amour*, signé J.R. Léveillé, publié à Paris par l'éditeur St-Germain-des-Prés, a reçu le Prix littéraire La Liberté lors de la soirée gala de la Manitoba Writers' Guild, le mercredi 6 avril. Les jurés ont aussi voulu reconnaître la carrière de Roger Léveillé comme écrivain (1).

En effet, les critères de sélection du prix, accordé tous les deux ans, en plus de mettre en valeur la meilleure oeuvre littéraire des deux dernières années, permettent de tenir compte de la contribution globale de l'auteur au monde de l'écriture.

Pour le jury, le choix de *Causer l'amour* a donc été une occasion de rappeler que dix oeuvres de Roger Léveillé ont été publiées au cours des 25 dernières années, au Manitoba (*Tombeau* chez Canadian Publishers en 1968), au Québec (*La Disparate* aux Éditions du Jour en 1975) et en France (*Causer l'amour* chez St-Germain-des-Prés en 1993).



Archives La Liberté

Roger Léveillé.

Journaliste à la SRC, Roger Léveillé est l'éditeur de la Collection Rouge des Éditions du Blé de Saint-Boniface; il a également signé l'*Anthologie de la poésie franco-manitobaine*, publiée chez les Blé en 1990.

«25 ans d'écriture, ça mérite d'être souligné, avance Danielle Chagnon. Il n'a pas arrêté de produire. *Causer l'amour* est comme l'aboutissement de toute une carrière.

«C'est bien travaillé, bien ciselé; les textes sont lumineux, sensuels, il parle beaucoup d'odeurs, de parfums. J'ai aussi trouvé qu'il y avait une concordance entre le sens et la sonorité des mots, ça coule de source.

«Ce n'est pas hermétique, ni déprimant du tout pour de la poésie.» On sait que Roger Léveillé a écrit de nombreux textes du genre expérimental (*Montréal Poésie et Plage*, par exemple). *Causer l'amour* se présente comme un court recueil (69 pages), avec des textes plutôt brefs et faciles à lire.

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Le jury était composé de Danielle Chagnon, Rosmarin Heidenreich et Jean-Pierre Dubé.

SOMMAIRE

À Saint-Pierre-Jolys, on l'a dit au ministre

«Nous voulons un nouvel hôpital»

Quelque 560 personnes sont venues accueillir le ministre de la Santé, Jim McCrae, venu visiter le Centre médico-social deSalaberry le 28 mars dernier.

À Saint-Pierre-Jolys, on demande au gouvernement la construction d'un nouvel hôpital depuis 1982. Le gouvernement avait donné son aval au projet en 1991 et le 8 novembre, la cérémonie de la première pelletée de terre avait eu lieu. La construction du nouvel édifice, qui devait débuter en 1992, devait faire augmenter le nombre de lits de 32 à 36, dont 14 pour l'hôpital et 22 pour le centre hospitalier.

«Mais entretemps, la réforme de la santé est arrivée et tout a été arrêté, rappelle René Mulaire, vice-président du Centre médico-social. Les gens d'ici se demandent maintenant s'ils devront aller se faire soigner à Steinbach ou ailleurs, et ce qu'il adviendra de l'hôpital.»

La population a donc profité de la visite du ministre pour lui faire comprendre que les résidents de deSalaberry voulaient toujours leur nouvel hôpital. Une bannière intitulée Brique par Brique et signée par près de 1 700 personnes a été présentée au ministre.

René Mulaire, qui animait la rencontre, a aussi montré à Jim McCrae la pelle qui avait servi lors de la première pelletée de terre. «Il y avait un ruban bleu sur la pelle, qui avait un peu perdu de sa fraîcheur. J'ai demandé au ministre si nous allions être obligé de changer le ruban, ou encore la couleur du ruban?»

Cette allusion aux élections à venir a fait rire la foule et le ministre. «On avait aussi mis la première pelletée de terre dans une boîte. On la lui a montrée, et je lui ai demandé s'il allait devoir revenir pour qu'on remette cette terre dans son trou!»

Sous des dehors humoristiques, René Mulaire voulait faire entendre son message: «Nous considérons la promesse faite comme un contrat entre le gouvernement et la population. Mais ce qui nous a été promis n'a pas été livré. C'est comme si on nous avait donné un chèque en nous demandant de le garder un moment, mais à la veille d'aller à la banque, on se demande s'il y a des fonds dans le compte!»


René Mulaire. Archives La Liberté

Quant au ministre de la Santé, sa réaction a été positive. «Il a été impressionné par les gens présents et par la cérémonie, mais il ne peut rien promettre à une foule comme celle-là.

«On nous avait dit que nous n'avions pas notre hôpital à cause de la réforme, mais depuis, Altona, Stonewall et Selkirk ont eu leur nouvel édifice. C'est d'ailleurs une des choses qui a fâché les gens de Lourdes.»

Jim McCrae s'est récemment rendu à Notre-Dame-de-Lourdes, qui demande aussi un nouvel hôpital (1). Une foule de 500 personnes l'avait alors accueilli. Présent à cette réunion, René Mulaire dit avoir été impressionné par l'organisation des gens de Lourdes. «C'est ce qui m'a motivé à faire la même chose à Saint-Pierre.»

Sylviane LANTHIER

(1) Le ministre de la Santé devait retourner à Lourdes le 8 avril.

Une conférence de la FAFM

Sur les médicaments

La Fédération des aînés franco-manitobains tiendra une conférence sur les risques et bénéfices associés aux médicaments, le mercredi 13 avril, à midi, au Club LaVérendrye de Saint-Boniface.

La conférence sera donnée par le Dr Richard Duval de la Clinique médicale Seine à Sainte-Anne-des-Chênes.

La FAFM organise également son Tournoi de jeux provincial pour le 20 avril prochain, au Centre Prendergast, 906, rue Cottonwood au parc Windsor. La date limite pour s'inscrire est le 15 avril. Infos: 235-0670.

PROVINCE

Assemblée du CCM le 16 avril

L'assemblée annuelle du Conseil de la coopération du Manitoba aura lieu le 16 avril 1994 entre 10 h 30 et midi à l'Institut collégial de Notre-Dame-de-Lourdes.

On y fera le bilan des réalisations du Conseil pendant l'année, soit le projet Intégration professionnelle, le projet de développement économique, l'étude de faisabilité, les trousses d'information sur les coopératives, les coopératives jeunesse de services, etc.

Il y aura tirage d'un téléviseur couleur, gracieuseté de la Coopérative de Saint-Léon. Renseignements: 233-1560.

LA LIBERTÉ Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée




Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-réceptionniste: Danielle PARENT
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 25 $ (+ TPS de 1,75 $ et taxe provinciale de 1,75 $)
Ailleurs au Canada: 30 $ (+ TPS de 2,10$)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.


Association de la presse francophone
Journal de l'année 1992-93


Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 234-6735


Fondation Donatien Frémont

Francophonie du monde

Vote québécois

Ottawa - Les Québécois qui vivent temporairement à l'extérieur du Québec depuis au moins deux ans pourront exercer leur droit de vote lors des prochaines élections qui auront lieu dans cette province.

Pour pouvoir voter par correspondance, il suffit d'être inscrit au registre des électeurs hors du Québec. Pour se procurer le formulaire d'inscription, on peut écrire au Directeur général des élections du Québec, Centre de renseignements, Édifice René Lévesque, 3460, rue de La Pérade, Sainte-Foy, (Québec) G1X 3Y5. On peut aussi téléphoner en composant le 1-418-528-0422 (frais d'appel acceptés), ou encore communiquer avec le Bureau du Québec à Edmonton. (APF)

En campagne, en français

Winnipeg - La Société franco-manitobaine a lancé une campagne de promotion du français en milieu rural, avec une affiche intitulée En campagne, on a ce qu'il faut! Ces affiches ont été distribuées dans les communautés rurales, qui regroupent la moitié de la population francophone de la province, soit plus de 20 000 personnes.

Inquiétudes scolaires

Ottawa - Le recensement scolaire qui aura lieu en Ontario du 25 avril au 10 mai suscite des inquiétudes chez les organisations et les conseils scolaires francophones. En Ontario, en vertu d'un procédé archaïque toujours en vigueur, les francophones qui veulent que leurs taxes scolaires financent l'éducation en français doivent l'indiquer en cochant une case sur le formulaire. Les anglophones n'ont pas à indiquer une préférence: leurs taxes ne servent qu'à financer les écoles anglophones.

Lors du dernier recensement en 1991, la région d'Ottawa avait été le théâtre d'une guerre féroce entre les conseils scolaires. Malgré tout, le conseil scolaire francophone de la région, regroupant 14 % des étudiants, n'a eu droit qu'à 4 % des taxes locales, tandis que le Ottawa Board of Education, avec 25 % des élèves, avait récolté 63 % des taxes. (APF)

Attention artisans

Richibucto - Les organisateurs de la Foire internationale des métiers d'art - qui aura lieu dans le cadre du Congrès mondial acadien - lancent une invitation aux artisans professionnels et amateurs du pays. La Foire, qui aura lieu à Richibucto au Nouveau-Brunswick du 12 au 15 août, comprendra deux salons de vente: un salon des métiers d'art (professionnels) et un salon du passe-temps (amateurs). Renseignements: 506-857-8627.

ACTUEL

Un accroc dans la campagne à l'investiture libérale dans Seine River

Tous les coups sont-ils permis?

La circonscription provinciale de Seine River a tout pour attiser les ambitions libérales. Aux dernières élections, la conservatrice Louise Dacquay n'a gagné la partie que par une faible majorité de 47 voix. Et un sondage récent prédit que la circonscription retournera à coup sûr dans le giron libéral lors des prochaines élections.

Pas étonnant, dans ces conditions, que les candidats à l'investiture libérale soient nombreux sur la ligne de départ. Ce qui ne signifie pas qu'ils arriveront tous en bout de piste. Sur les quatre candidats pressentis au départ, deux ne sont déjà plus dans la course. Le premier a choisi de s'abstenir pour des raisons personnelles, mais le second affirme avoir été victime d'un croche-pied plutôt vicieux.

«Je trouve dommage que quelqu'un ait donné des instructions pour qu'on lance des attaques personnelles contre moi», déclare l'ex-candidat George Paul. En clair, un correspondant anonyme aurait appelé des membres de sa famille pour laisser entendre que la campagne électorale risquait de nuire à sa santé fragile (il souffre d'une affection cardio-pulmonaire).

Évidemment, ses deux adversaires ne sont absolument pas au courant et se déclarent «choqués» qu'une telle chose ait pu se produire. «Depuis le début, j'ai tenu à ce que ma campagne porte uniquement sur moi et mes compétences, explique Bobbi Ethier. Je veux gagner parce que j'ai bien travaillé et que les gens ont confiance en moi, pas sur des mauvaises choses concernant les autres.»

Quant à Ted Miller, il affirme qu'il n'a «jamais attaqué» George Paul. Il le considère d'ailleurs comme «un jeune homme brillant et un candidat très crédible.»



photo: Laurent Gimenez

Bobbi Ethier est la seule candidate libérale bilingue dans Seine River.

Mais même si les deux candidats sont de bonne foi, un excès de zèle de la part d'un de leurs partisans est toujours possible. Surtout dans le climat d'effervescence qui accompagne toujours une investiture concurrentielle. Bobbi Ethier elle-même confirme qu'il s'agit bien d'une «compétition» et que les candidats sont des «adversaires».

L'ancien député libéral Herold Driedger, battu dans Seine River en 1990, a choisi ne ne pas se représenter. Mais son opinion en tant qu'observateur privilégié ne manque pas d'intérêt.

«Il est certain que c'est une campagne énergique. Je ne sais pas si l'attaque personnelle dont vous parlez a eu lieu. Mais je sais que ce genre de choses se produit. N'oubliez que les courses à l'investiture ont un objectif bien précis: trouver la meilleure personne pour battre le parti adverse. Or, c'est souvent la personne qui sait le mieux s'organiser.»

L'ancien conseiller municipal Guy Savoie a lui aussi son opinion sur le sujet. En 1988, il s'est vu contraint de courir sous l'étiquette conservatrice à Saint-Boniface parce que ses amis libéraux avaient choisi un autre candidat.

Même s'il indique très clairement qu'il n'a jamais fait l'objet d'attaques personnelles durant la campagne, il n'est pas surpris que cela puisse se produire. «Si une personne n'a pas la peau assez dure pour supporter de se faire dire des bêtises, il vaut peut-être mieux qu'elle ne se présente pas du tout. Quand j'étais conseiller municipal, j'en ai eu des appels anonymes à 2-3 heures du matin. C'est la conséquence d'être élu.»

Laurent GIMENEZ

(1) L'assemblée d'investiture se déroulera ce dimanche 10 avril à partir de 13 h au gymnase Dakota (derrière

Une circonscription très francophone

Les deux candidats à l'investiture libérale dans Seine River sont au moins d'accord sur une chose: le facteur francophone pèsera lourd.

A priori, Bobbi Ethier possède deux gros avantages sur son adversaire: elle a une trentaine de délégués en plus (142 contre 110), et elle est parfaitement bilingue.

«Le fait d'être bilingue me paraît nécessaire pour bien représenter la communauté, estime l'enseignante à l'école Kelvin High. La population est composée en grande partie de francophones ou de francophiles qui envoient leurs enfants en immersion.»

Ted Miller, qui ne parle pas le français, reconnaît que le facteur francophone pourrait avoir une certaine influence. Il tient à préciser qu'il a «des amis francophones» qui le soutiennent et qu'il est totalement en faveur des services en français à Winnipeg. «Historiquement, la province est bilingue. C'est comme ça qu'on est entré dans la Confédération.»

Au chapitre des dossiers prioritaires, Bobbi Ethier privilégie l'éducation, notamment d'immersion française, et le développement économique.

Ted Miller met en avant la création d'emplois et la nécessité de préserver l'éducation et la santé, menacées selon lui par les coupures du gouvernement conservateur. Il considère son expérience «d'homme d'affaires» comme son principal atout.

ÉDITORIAL

Que veut le Bloc?

Au Québec, de façon générale, on réduit la francophonie canadienne aux Acadiens et aux fonctionnaires d'Ottawa. «Du français dans l'Ouest? Tu veux rire?», me disaient mes amis en apprenant mon départ pour la Saskatchewan, il y a deux ans. On n'entend même pas l'appel de la famille Côté qui, depuis Saint-Boniface, avoue vouloir émigrer au Québec tant il serait difficile de vivre en français au Manitoba.

Et voilà que tout à coup, il a suffi que le Bloc Québécois (BQ) indique qu'il préparait un document sur les politiques que devrait suivre un Québec souverain en matière de francophonie nord-américaine, pour que les médias nationaux s'intéressent quotidiennement à ce sujet... pendant une semaine.

Pour avoir été secrétaire d'État dans le gouvernement Mulroney, Lucien Bouchard connaît mieux que quiconque (mis à part les rares élu.e.s franco-canadiens comme les Ron Duhamel, Diane Marleau et autres) la réalité franco-canadienne.

Comparer les Anglo-Québécois aux Franco-Canadiens est un exercice tellement facile et les résultats tellement criants que personne (incluant le BQ) n'ose vraiment exploiter ce filon.

Si le BQ est vraiment sincère dans cette démarche de soutien à la francophonie canadienne, ses énoncés de politique ne devront pas se à suggérer à l'hypothétique Québec souverain de subventionner les écoles franco-canadiennes.

Oui, l'école est la base de la structure: sans l'école point de salut. Mais limiter son intervention à ce seul secteur peut être l'équivalent de faire un pont qui ne relie aucune route.

Si les souverainistes québécois décident de s'impliquer sérieusement dans le développement des communautés franco-canadiennes, il faudra qu'ils élargissent leurs horizons en incluant deux éléments majeurs: l'enseignement de la réalité franco-canadienne dans les écoles du Québec, mais surtout augmenter et privilégier les échanges économiques et commerciaux avec nos entreprises.

Que veut le Bloc? Sûrement pas du capital politique. Rétablir un équilibre entre les minorités québécoise et canadienne? Si tel est le cas, il ne doit pas oublier que la communauté anglophone du Québec a tant de privilège parce qu'elle a du pouvoir économique.

Et que si aucune possibilité de créer de la richesse ne nous est offerte, le mot avenir deviendra synonyme de pauvreté.

Exactement comme l'indiquait le Globe and Mail du 23 mars dernier.

Jean-François LACERTE

Les Francophones au Palais,
de retour la semaine prochaine.

CAYOUCHE

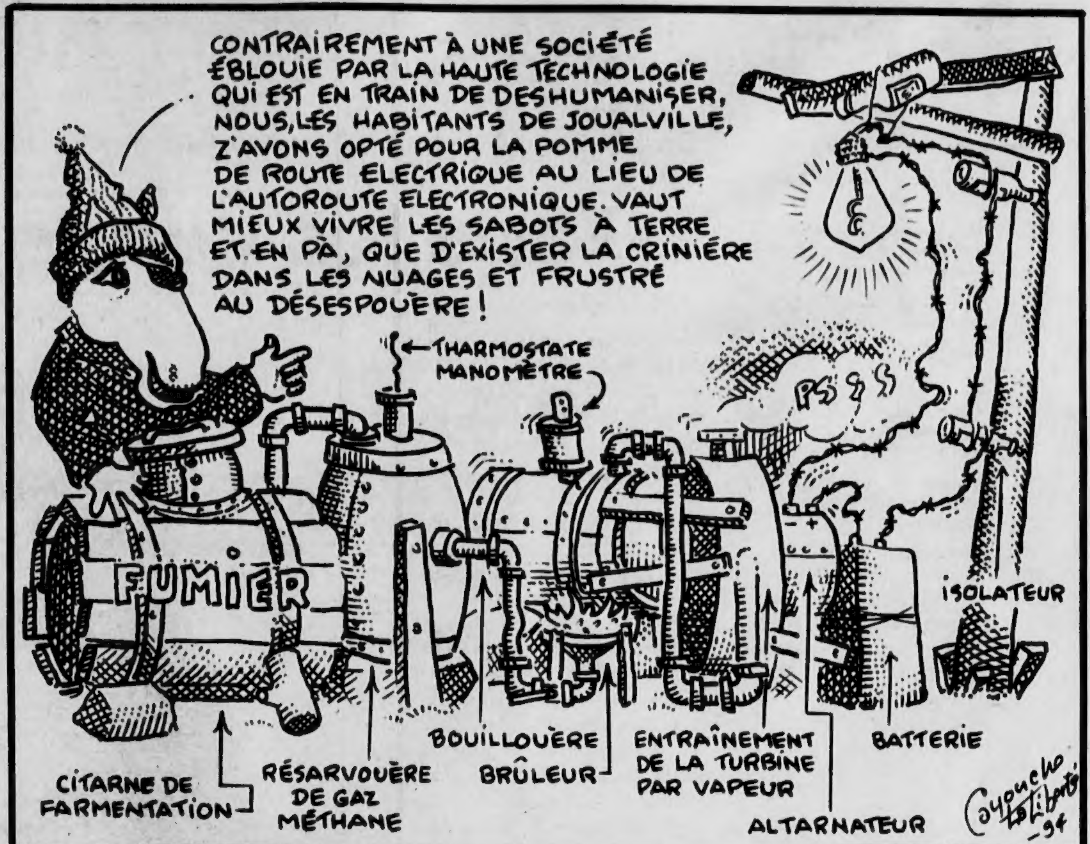



photo: Jean-Pierre Dubé

Des changements à Presse-Ouest

Son mandat étant terminé, la présidente de Presse-Ouest, Estelle St-Hilaire, a reçu de son successeur à ce titre, Michel Audette, une plaque honorifique en guise de remerciement pour son dévouement au sein de l'entreprise éditrice de La Liberté. Deux autres changements sont à noter: Estelle St-Hilaire a été remplacée par Denys Gravel; et Rose-Marie Fiola, qui a elle aussi terminé son mandat, a été remplacée par Marc Prieur. Les deux nouveaux membres sont entrés en fonction le 1er avril pour une période de deux ans.

Au CCFM

Alain Boucher directeur

Le conseil d'administration du Centre culturel franco-manitobain a choisi le successeur de Roger Gamache le 30 mars dernier. Alain Boucher, l'actuel directeur du Conseil jeunesse provincial, entrera en fonction au début du mois de mai.

«C'est un poste intéressant qui présente de nouveaux défis, explique Alain Boucher. Il y a beaucoup à faire, avec la programmation du Foyer, la terrasse, le Café-jardin et l'Association des comités culturels.»

Le président du CCFM, Henri Bouvier, rappelle qu'il fallait choisir parmi une dizaine de candidatures: «Alain Boucher réunissait toutes les conditions, avec son expérience et sa connaissance du milieu franco-manitobain.»

Diplômé en éducation, Alain Boucher a travaillé pour la Radio communautaire, pour la Société franco-manitobaine et comme représentant des services culturels au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). Il a aussi été membre du conseil du CCFM pendant quatre ans, ainsi que du conseil du CUSB.

Sylviane LANTHIER



Lynn Melnie
et
Eugène Fillion
se sont fiancés.

Le mariage aura lieu le 5 novembre 1994.



LORETTE

Ça bouge aux Blés d'Or

Le Club des Blés d'Or de Lorette prépare une grande vente de pâtisseries et d'artisanat qui aura lieu le 16 avril de 10 h à 16 h dans les locaux du chemin Dawson.

Mais ce n'est pas la seule activité. Ouvert le mardi et le jeudi à partir de 13 h, le Club permet de rencontrer des amis et de manger ensemble.

En effet, des soupers sont servis les mardi, jeudi et vendredi et les non-membres sont également les bienvenus. Mais il faut donner son nom avant 11 h le jour même à Denise Johnson (878-2022) ou à Lucienne Gobeil (878-2231). Une partie de cartes a lieu le dernier dimanche du mois à 19 h 30.

La Club tient une réunion mensuelle, le premier mardi du mois à 13 h 30. De plus, une clinique pour le soin des pieds a lieu une ou deux fois par mois au besoin. Pour rendez-vous, contactez Ida Landry (878-2279) ou Eugénie Landry (878-2276).

Pour informations ou pour devenir membre du Club, contactez Denise Demarcke (878-2298).

SAINT-BONIFACE

Des fonds pour Sara Riel

La direction et les résidents de la maison Sara Riel tiendront une vente de garage, le 22 avril 1994 (10 h à 20 h) et le 23 avril (9 h à 15 h), au 210, rue Kenny.

Le 7 mai, le centre, appartenant aux Soeurs Grises, tiendra de plus un marcheton pour prélever des fonds. Infos ou dons: 237-9263.

Ici et ailleurs

Mises en chantier

Winnipeg - Les mises en chantier au Manitoba ont continué de progresser en février. Le total des mises en chantier en régions urbaines est passé de 36 logements en février 1993 à 121 en février dernier. Au cours des deux premiers mois de 1994, les mises en chantier de logements individuels ont augmenté de 22 % à Winnipeg et de 15 % dans l'ensemble des collectivités. (SCHL)

Régime permanent

Ottawa - Le Régime d'accession à la propriété, qui devait prendre fin le 1er mars 1994, a été transformé en programme permanent en faveur des personnes qui achètent leur première habitation. Ce régime permet à des particuliers de retirer, en franchise d'impôt, jusqu'à 20 000 $ de leurs REER en vue de faire l'acquisition d'une maison.

Le ministre des Finances du Canada, Paul Martin, a annoncé le 28 mars une série de modifications à ce régime en vue de le rendre permanent. (Finances Canada)

Pour les bovins

Canada - Un nouveau supplément alimentaire pour bovins, Nutri-Charge, est disponible sur le marché. Nutri-Charge fonctionne sur le même principe que Gatorade: il rétablit l'équilibre chimique dans le corps de l'animal, ou empêche qu'il ne se dérègle complètement. Chaque année, l'industrie perd plus de 50 millions $ au Canada parce que les bovins souffrent des effets du transport et peuvent alors perdre jusqu'à sept pour cent de leur poids corporel. Mis au point par Agriculture Canada, Nutri-Charge est mis en marché par STS Agriventures, à Red Deer.

Guerre aux pesticides

Canada - Aux États-Unis, un groupe de travail a récemment produit un rapport intitulé "Pesticides in Children's Food", dans lequel il est recommandé d'adopter des normes draconiennes concernant la présence de pesticides dans les aliments destinés aux enfants. On s'attend à ce que le gouvernement américain propose des réformes législatives au système d'homologation et aux normes des pesticides. Ces réformes se répercuteront jusqu'au Canada. Les intervenants du secteur agro-alimentaire devront sans doute unir leurs efforts pour parvenir à une dépendance moindre des produits chimiques conventionnels.

Le déclin commercial de Saint-Boniface

Un cercle vicieux?

Bientôt, les habitué(e)s de Pluri-elles devront se rendre sur la rue Langevin et non plus sur la Goulet. L'organisme franco-manitobain a en effet décidé de déménager... quelques rues plus loin.

Pour les usagers, il y aura peu de changements: même quartier, mêmes commodités, même espace (3 600 pieds carrés répartis sur trois étages). Mais pour les responsables de Pluri-elles, le déménagement signifie une réduction d'un tiers des dépenses de loyer. Une économie appréciable en ces temps de restrictions bugétaires.

«Ça n'a pas été difficile à trouver, admet Murielle Gagné-Ouellette, directrice de Pluri-elles. On a été capable de négocier un bon prix parce qu'il y a beaucoup d'espaces vides à Saint-Boniface.»

Le quartier francophone n'est d'ailleurs pas une exception. Georges Bohémier, copropritaire de l'agence Century 21 Carrie Realty, estime que le taux de vacance dans toute la ville se situe autour de 13-14 %. Causes principales selon lui: la récession économique qui sévit au Canada depuis trois ans, et la restructuration de l'emploi qui fait que de plus en plus de gens travaillent à partir de chez eux.

Ce taux de vacance élevé a évidemment entraîné une baisse importante des loyers commerciaux. «À Saint-Boniface, les prix sont passés d'environ 12 $ le pied carré à 8 ou 9 $ maintenant», explique Georges Bohémier.



Archives La Liberté

Georges Bohémier estime que Saint-Boniface n'utilise pas assez ses atouts.

Pour les entreprises qui veulent louer un local, la situation est plutôt avantageuse. Elles peuvent choisir leur quartier (on peut trouver des espaces à loyer modéré pratiquement n'importe où), et parfois même leur rue. Certaines profitent également du contexte favorable pour acquérir leurs propres locaux.

«Même les condominiums sont de plus en plus accessibles, affirme Georges Bohémier. Il y en a dix ou douze disponibles sur la Provencher au coût de 20 000 $ pour 440 pieds carrés. Ils valaient 50 000 $ il y a quatre ou cinq ans!»

Dans ce contexte économique déprimé, ce sont les quartiers les mieux situés qui tirent leur épingle du jeu. Saint-Boniface a un atout: la proximité du centre ville. Mais il a surtout un gros handicap: le manque de population, et surtout de «promeneurs».

«Les commerces s'installent là où il y a du trafic et des piétons pour les faire vivre, explique Georges Bohémier. Ils préfèrent les "malls" où t'as pas besoin de marcher cinq blocs en hiver pour prendre un café.»

L'agent immobilier cite l'exemple du boulevard Provencher, qui a perdu plusieurs établissements et services commerciaux ces dernières années: deux magasins de fourrures, une station-service, et dernièrement la succursale de la Banque royale.

Une situation qui le désole d'autant plus que le quartier a tout, selon lui, pour attirer de nouveaux résidents: des écoles et une université françaises, un hôpital, des restaurants, La Fourche. Tout... sauf des appartements disponibles. «On en trouve, mais il faut chercher. C'est pas comme à Saint-Vital où tu as tout le choix et où tu payes moins cher.»

Pourquoi ne construit-on pas de nouveaux appartements à Saint-Boniface? Georges Bohémier suggère de poser la question aux nombreux développeurs qui s'y sont essayés en vain. Mais dans son esprit, la réponse est claire:

«Il y a du terrain disponible, mais il faudrait refaire le zonage. La communauté de Saint-Boniface est assez refermée sur elle-même. Il y a des groupes d'intérêt qui résistent au développement. C'est très difficile de passer à travers tous les comités.»

Laurent GIMENEZ

8 avril 1994

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

La cause de tous les maux

Dans son édition du 23 mars dernier, le *Globe and Mail* tirait ses propres conclusions à partir de certaines statistiques non publiées de Statistique Canada. Dans son article «Hopes for bilingualism unrealized», la journaliste Alanna Mitchell déduisait que l'écart grandissant entre le salaire moyen des anglophones et des francophones au Canada démontrait la futilité du bilinguisme canadien. Au Manitoba, ces statistiques démontrent que le salaire moyen chez les anglophones est de 44 813 $, tandis que le salaire moyen des francophones est de 38 972 $ soit un écart de 15 %. En 1977, cet écart se fixait à 11,2 %. L'article continue en expliquant les répercussions de ce phénomène sur la minorité anglophone du Québec.

Ces statistiques ont causé des réactions de toutes parts. Lucien Bouchard, chef du Bloc québécois, affirme que le blâme réside dans le fédéralisme. La Fédération des francophones de la Colombie-Britannique explique que le phénomène indique qu'il existe au Canada une discrimination systémique envers les francophones. La Société franco-manitobaine et la Fédération des communautés francophones et acadienne s'accordent pour dire que ces statistiques viennent détruire le mythe que les communautés francophones à l'extérieur du Québec sont privilégiées. Ces chiffres à l'appui démontrent tout simplement que le gouvernement fédéral ne s'acquitte pas de sa responsabilité d'assurer le développement des communautés de langues officielles comme il le devrait en vertu de la Loi sur les langues officielles et des dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés.

Dès le 1er avril, le ministère du Patrimoine appliquera une coupure additionnelle de 5 % au budget de fonctionnement des organismes franco-manitobains. De plus, les projets spéciaux de la communauté franco-manitobaine seront aussi sujets à cette coupure. Ces coupures viennent s'ajouter aux coupures de 10 % l'an passé et d'autres coupures sont prévues à l'avenir. Ces nouvelles coupures forceront la rationalisation au sein des organismes. Certains disent que ces coupures viennent couper dans le «gras». La réalité est toute autre: elles couperont à l'os. Cette rationalisation causera un changement de programmation des organismes franco-manitobains au niveau des services offerts à la communauté et au niveau de la revendication dans tous les secteurs. Tenant compte de ces coupures continuelles, il faut anticiper qu'elles affecteront sérieusement le fonctionnement de plusieurs organismes franco-manitobains à court et à long terme.

Nomination


Rénald Rémillard

Madame Cécile Berard, directrice générale de la Société franco-manitobaine (SFM), est heureuse d'annoncer la nomination de M. Rénald Rémillard au poste de responsable du secteur politique de la SFM.

Au cours des quatre dernières années, Monsieur Rémillard a travaillé à l'Institut Joseph-Dubuc comme juriste-conseil dans le domaine de la rédaction juridique et de l'enseignement du français juridique. Auparavant, il était avocat au bureau D'Arcy & Deacon à Winnipeg.

Originaire de Saint-Boniface, Monsieur Rémillard est diplômé en droit de l'Université de Moncton et est membre du Barreau du Manitoba. Monsieur Rémillard est aussi détenteur d'une maîtrise en administration publique de l'Université du Manitoba et d'un diplôme en études approfondies (D.E.A.) en sciences politiques de l'Université de Paris II.

Monsieur Rémillard a siégé au cours des deux dernières années au conseil d'administration de CKXL, la Radio communautaire du Manitoba en tant que vice-président et président. Il assumera, au sein de la Société franco-manitobaine, la responsabilité du secteur politique.

La SFM accueille des nouveaux citoyens

Le 22 mars dernier, la SFM était l'hôte d'une réception à la Cour canadienne de la citoyenneté où 65 nouveaux Canadiens et Canadiennes ont été assermentés. Provenant d'une trentaine de pays, ces individus et quelques familles entières sont venus fonder une nouvelle vie dans un Canada riche et prospère. Madame Pat Courcelles, présidente de la SFM, a souhaité une bienvenue cordiale aux nouveaux citoyens. Madame Simone Neveux, coordonnatrice du Centre d'information 233-ALLÔ, a ensuite rencontré huit familles francophones nouvellement assermentées afin de leur offrir la Trousse des nouveaux arrivants. La trousse contient plus de quarante dépliants et feuillets qui décrivent la vie de la communauté franco-manitobaine.

La SFM lance une affiche de promotion

Une nouvelle affiche de promotion de la vie française sera bientôt distribuée dans la communauté. Cette affiche valorise la contribution importante des francophones du milieu rural au sein de la communauté franco-manitobaine. Intitulée «En campagne, nous avons tout ce qu'il faut!», celle-ci veut continuer à promouvoir la vie française au Manitoba rural. Près de 700 affiches seront distribuées auprès des commerçants, entreprises, ministères et organismes qui font affaire dans les domaines de l'agriculture et de l'élevage. Une certaine quantité d'affiches seront envoyées aux écoles, aux organismes franco-manitobains et aux associations soeurs de la SFM dans le Canada.

Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

Au Manitoba, ça s'fait en français!

Quoi de bon?

Sylviane LANTHIER

Sa femme

C'est un drôle de petit roman qu'Émanuèle Bernheim a pondu là. Un roman court, concis, qui sait nous surprendre au détour de chaque page. Attirée par Thomas, Claire, la narratrice, raconte le développement de sa relation amoureuse avec un homme marié dont elle imagine la vie de famille, et surtout sa femme. Comment elle est, ce qu'elle fait, ce qu'elle pense, ce qu'ils font en famille... Jusqu'au jour où il lui fait un aveu.

Les projets plus sérieux remplacent alors les nuits éphémères.

Ce roman rafraîchissant se termine de façon tout à fait inattendue. On a envie d'éclater de rire. Quelle drôle de fille!

Sa femme est publié chez Gallimard.

◆◆◆

Le plus connu des magazines français de cinéma, ***Première*** a récemment changé son allure pour adopter celle de son pendant américain. Le plus récent numéro propose un reportage sur le tournage de Schindler's List, qui intéressera ceux qui ont vu le film.

L'actualité ou ***Châtelaine*** avait déjà réalisé un reportage sur des personnes qui, pour gagner leur divorce, discréditent leur conjoint en inventant de fausses histoires d'agressions sexuelles sur les enfants. ***Châtelaine*** propose ce mois-ci un autre reportage, cette fois sur des thérapeutes qui suscitent de faux souvenirs d'abus sexuels, convaincus que là résident les problèmes de leur patient.

◆◆◆



On tue beaucoup dans ce film, autant avec des fusils que des tomahawks. Et le héros sans peur et sans reproche pourrait abattre une armée entière à lui seul tant il semble invincible! Mais ***Le dernier des Mohicans*** a ses charmes malgré quelques invraisemblances, et si vous aimez les coups de foudre, vous en verrez un beau, entre Daniel Day-Lewis et Madeleine Stowe. ***Le dernier des Mohicans*** est une histoire romantique sur fond de guerre coloniale en Amérique, entre Anglais, Français et leurs alliés indiens, les vrais perdants de cette bataille. Ne vous en faites pas, nos deux héros ne meurent pas à la fin: on devine qu'ils vivront heureux et auront beaucoup d'enfants. Le vidéo est disponible à la Bibliothèque de Saint-Boniface.

CULTUREL

Entre les cours, l'opéra et les Easy T's

Les mille et un métiers de Nicole Lafrenière

Elle vient de terminer une tournée scolaire avec les Easy T's. Elle a participé au spectacle *En éclosion* du 26 mars au Centre culturel franco-manitobain, avant de se lancer dans les répétitions du choeur de l'opéra *Les Pêcheurs de perles*. Entre ses diverses activités - secrétaire de jour, professeur de chant le soir - Nicole Lafrenière trouve aussi le temps de penser à son avenir et même de fonder une petite entreprise!

«Si j'avais de l'argent, lance la chanteuse classique de 28 ans, je travaillerais pendant un an pour préparer ma voix à faire une maîtrise.»

Mais faute d'avoir gagner le gros lot à la loterie, Nicole Lafrenière devra attendre: «Je vais terminer mon bac en éducation et suivre des cours de chants, un aspect que j'ai délaissé par manque de temps. Après, j'aimerais travailler à temps partiel dans une école, donner mes cours privés le soir, et m'occuper de mon entreprise.»

Cette entreprise, c'est Musica: une agence spécialisée dans les spectacles classiques ou de jazz. L'idée lui est venue en aidant une copine qui préparait son mariage et qui cherchait des musiciens. Nicole Lafrenière connaît bien le réseau des musiciens classiques et de jazz de Winnipeg; elle a décidé de mettre ces connaissances à profit.

«Les gens viennent me voir et me disent quel genre d'instruments ou de musique ils aimeraient, et je peux leur trouver un quatuor à cordes, un joueur de harpe, etc. Je contacte aussi les musiciens et je leur demande s'ils veulent que je les représente.



photo: Sylviane Lanthier

Nicole Lafrenière: à cheval entre le populaire, le jazz et le classique.

«Pour moi, c'est une façon d'exercer un meilleur contrôle sur mes contrats: si les clients veulent une chanteuse, je suis là.»

Née en Saskatchewan, Nicole Lafrenière est établie au Manitoba depuis dix ans. «Les gens me connaissent beaucoup comme chanteuse populaire, c'est ce que je faisais au début. Mais je forçais ma voix et je la perdais. J'ai arrêté.»

Elle a aussi goûté au jazz. «On me disait que j'étais bonne, mais je ne faisais qu'imiter ce que j'entendais. En jazz, il faut savoir improviser et ça, ce n'est pas ma force.»

Il y a six ans, alors qu'elle était secrétaire au Conseil des arts du Manitoba, des collègues lui suggèrent fortement de prendre des cours de chant classique. Depuis, Nicole n'a pas quitté cet univers. «Mais je suis encore à cheval entre le populaire, le jazz et le classique. Je ne me suis pas vraiment trouvée. On verra cette année.»

Être chanteuse classique demande beaucoup d'assiduité; il faut constamment travailler sa voix. «Les cours nous apprennent à placer notre voix, à aligner le corps, à placer la langue pour qu'il y ait le moins d'obstacles devant la voix. Mais sur ces techniques, il y a beaucoup d'écoles de pensée et de controverses.

«Un moment donné, je ne pouvais plus chanter. Je faussais, j'avais constamment mal à l'estomac. Trop de gens m'avaient dit trop de choses contradictoires. Je suis allée voir un prof de chant, Mel Braun, et c'est lui qui m'a aidée. Avec lui, j'ai tout recommencé.»

Et, son baccalauréat en musique classique complété, c'est maintenant au tour de l'élève à donner des cours: Nicole a 14 élèves, âgés de 13 à 50 ans. «J'essaie de les aider à trouver leur voix à eux. Mel Braun m'avait dit: tu vas voir, quand tu vas commencer à enseigner, tu vas apprendre à chanter! Et c'est vrai!»

Si l'année qui vient s'annonce comme un point tournant pour Nicole Lafrenière, la chanteuse est aussi consciente de certaines limites: «Il y a tellement de bons chanteurs, qui n'ont pas à s'inquiéter d'argent et qui ne veulent pas de famille! Moi, je veux des enfants et je peux très bien me contenter de rester à Winnipeg sans devenir une vedette. Je veux aimer le cheminement, pour moi ça compte plus que le but.»

Sylviane LANTHIER

Les Pêcheurs de perle

Avec Les Pêcheurs de perle, à l'affiche au Manitoba Opera les 16, 19 et 22 avril, Nicole Lafrenière participe à son 5e opéra en trois ans, comme membre du choeur.

Chaque saison, les choristes doivent passer une audition: «On te dit par la suite dans quel opéra tu vas participer.»

L'histoire se déroule il y a très longtemps, chez des membres de la religion brahmane au Sri Lanka. «L'héroïne est une jeune princesse vierge qui, selon les lois de son pays, ne peut parler à un homme. Or, on apprend qu'elle est amoureuse d'un des deux personnages principaux (tous deux amoureux d'elle), et on veut les condamner à mort», explique la choriste.

«Nous, le choeur, nous jouons les citoyens, qui ont beaucoup d'influence sur le roi.»

Les répétitions du choeur sont «très intenses». «Nous avons cette année un mastro très exigeant, qui nous donne des directives pour pratiquement chaque note.»

«On est membre du choeur de l'opéra pour le plaisir et l'expérience, note Nicole Lafrenière. Les honoraires sont tout juste suffisants pour couvrir les frais des gardiennes, pour celles qui ont des enfants. Mais voir les grandes chanteuses en répétition, c'est un vrai privilège. Quand je compare ma voix à celle de ces femmes, c'est comme si je comparais un enfant à une adulte!»

S. L.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): ***Larry et Stefan*** le 25 mars; l'ensemble ***Brian Ratushniak*** au Mârdi Jazz le 5 avril; ***Les Louis Boys*** les 7 et 8 avril. Les spectacles débutent vers 21 h 15. Entrée: 3 $.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***Springtime Serenade*** (Mozart, Eckhardt-Gramatté et Brahms) les 7 et 8 avril à 20 h. Aussi, l'orchestre de chambre ***Academy of St. Martin in the Fields*** sera au Crown Royal Recital de l'OSW le 13 avril à 20 h. Au programme: Dvorak, Holst, Barber et Weiland. À la salle du Centenaire. Billets: 949-3999.

✓ Manitoba Opera présente une oeuvre de Bizet, ***Les pêcheurs de perles***, les 16, 19 et 22 avril à la salle du Centenaire. En français avec une traduction vers l'anglais projetée au-dessus de la scène. Billets (à partir de 19 $): 780-7328.

THÉATRE

✓ À l'affiche du Prairie Theatre Exchange: la pièce multi-médias ***The Dark Room*** avec la participation de la photcgraphe et cinéaste Carole O'Brien, entre autres. À 20 h 30 jusqu'au 10 avril sauf les lundis. Billets: 942-5483.

EXPOSITIONS

✓ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: des reliefs, des bustes et des sculptures de bronze par ***Marguerite Taylor***, d'origine française. Jusqu'au 24 avril.

✓ La Faculté d'architecture de l'Université du Manitoba et l'Alliance française présentent l'exposition ***L'Archi s'affiche***, qui regroupe 24 oeuvres d'architectes français contemporains. À la galerie de l'Alliance française (934, av. Corydon) jusqu'au 15 avril.

✓ La Société des orchidophiles du Manitoba organise sa troisième ***exposition d'orchidées*** annuelle. Le 9 avril de 12 h à 18 h et le 10 avril de 10 h à 18 h au Mennonite Brethren Collegiate Institute (180, av. Riverton). Entrée: 3 $ (2 $ pour enfants et aînés).Vente de plantes.

EN FAMILLE

✓ Le Musée des enfants du Manitoba est fermé jusqu'au 1er juin pendant que les employés préparent le nouveau site à La Fourche.

✓ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose une ***journée de mère Nature*** le dimanche 10 avril de 10 h à 17 h. Renseignements: 989-8355.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE



La Cabane à sucre de Saint-Pierre-Jolys accueille les friands de tire d'érable les dimanches 10 et 17 avril sur le terrain du musée de Saint-Pierre-Jolys. Renseignements: 433-7953.

Pour marquer le 20e des Éditions du Blé

Une fin de semaine de poésie

Les Éditions du Blé, qui fêtent 20 ans de publication, marqueront cet anniversaire avec le lancement du 3e recueil de poésie de Charles Leblanc, au Musée des beaux-arts de Winnipeg, le 8 avril, à 20 h.

L'auteur sera entouré de poètes invités: Paul Savoie, qui a signé le premier titre publié par les Blés il y a 20 ans, et la poétesse acadienne Dyane Léger.

Les auteurs franco-manitobains Roger Léveillé et Louise Fiset seront aussi présents et tous liront certains de leurs textes.

L'événement soulignera du même souffle le 10e anniversaire de la collection Rouge des Éditions du Blé, dans laquelle Charles Leblanc est publié.

Le samedi 9 avril, les amateurs de poésie pourront choisir entre deux événements qui se dérouleront au cours de l'après-midi: une table-ronde sur l'écriture poétique avec Charles Leblanc, Roger Léveillé et Paul Savoie (à 14 h, à la Bibliothèque de Saint-Boniface), ou une lecture publique avec les auteures Louise Fiset et Dyane Léger (à 14 h, à la Bibliothèque publique Louis-Riel).

Enfin, la fin de semaine se terminera par un événement organisé par le nouveau Collectif des auteurs franco-manitobains (1): une soirée de lecture au resto le Croissant (rue Taché).

«Les gens peuvent amener leur vin ou leur bière, explique l'organisatrice Louise Fiset. Il y aura un menu du jour (repas complet pour 6,95 $), et après le repas, la soirée de lecture commencera. Les gens sont conviés à lire leur texte, qu'ils aient été publiés ou non, qu'ils soient à l'étape du brouillon ou non.»

Le Collectif souhaite que cette soirée se déroule de façon très amicale et informelle.

Sylviane LANTHIER

(1) Il s'agit d'un groupe d'auteurs dont la mission et le membership demeurent volontairement flous pour le moment, mais qui aimerait promouvoir certains projets, comme un festival de poésie itinérant dans l'axe Minnipeg-Sudbury-Moncton.

Le jeu de l'Alliance

Quel est le nom de la pièce de Raymond Queneau qui sera présentée le mercredi 20 avril à 20 h au Centre culturel franco-manitobain (CCFM)?

Si vous connaissez la réponse, appelez La Liberté le lundi 11 mars à 9 h précises au 237-4823. Les deux premières bonnes réponses donneront droit à une paire de billets gratuits.

Calendrier
COMMUNAUTAIRE

Quelques activités à travers la province à partir du 8 avril

SPORTS/LOISIRS

Jusqu'au 10 avril 1994
Bonspiel mixte
Notre-Dame-de-Lourdes
Info: 248–2348 ou 248–2202

Le 8 avril 1994
Quelques arpents de pièges
Canot, Saint-Boniface
Info: 237–7692

Les 8 et 9 avril 1994
Tournoi provincial de jeux pour aînés
Parc Windsor
Info: Josée au 235–0670

Le 10 avril
Bonspiel familial de la Société franco-manitobaine
Winnipeg
Info: Mariette au 233–4915

FORMATION

Le 6 avril 1994
Réunion hebdomadaire des francs-parleurs
Saint-Boniface
Info: Yvette au 233–7496

CULTURE

Les 8 et 9 avril 1994
Souper-théâtre du comité culturel
Lorette
Info: 878–2758

Le 10 avril 1994
Cabane à sucre
Saint-Pierre-Jolys
Info: 433–7953

ÉCONOMIE

Le 12 avril 1994
Dîner-rencontre de la Chambre de commerce
Saint-Boniface
Info: 231–2664

*Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier, contactez le Centre d'information de la Société franco-manitobaine au **233–2556** ou **1–800–665–4443**.*

Recyclez ce journal!

SPORT

Alix et Anna Cameron pratiquent le patinage de vitesse

Rêves sur courte piste

Casque. Protège-cou. Jambières. Genouillères. Combinaison. Patins. Gants... Deux fois par semaine pendant les six mois d'hiver, Alix et Anna Cameron se rendent avec leurs parents à Sargent Park pour une séance d'entraînement du Winnipeg Speed Skating Club.

«Quand Anna a commencé (au début de 1993), on s'est rendu compte que toute la famille pouvait patiner, explique Simone Chaput. Il y a des enfants et des personnes de 70 ans! C'est beau de voir ça.»

Elle et son mari, Craig Cameron, ont été séduits par la vitesse: «Avec un minimum d'effort, tu vas très vite.» Et par la technique. «Quand on apprend une nouvelle technique et qu'on s'améliore un peu, on prend de la vitesse.»

La jeune Alix, 7 ans, a mis à contribution tout son talent, son courage et un an d'entraînement assidu pour remporter, à Moose Jaw à la fin mars, une deuxième place dans l'Ouest sur courte piste.

Anna, 10 ans, s'est classée sixième dans sa catégorie. «Tu peux aller beaucoup plus vite sur courte piste que sur la longue piste. Et tu peux te faire plus mal. En compétition, c'est très facile de déraper, de te faire pousser ou accrocher, parce que les patineurs se suivent de très, très près. On nous apprend comment tomber.»

La courte piste peut se faire sur une patinoire ordinaire. Mais il faut prendre des précautions: entre autres, placer des matelas le long de la clôture en cas de chute. Si bien que pour faire du patinage de course, il faut appartenir à un club: il y en a quatre à Winnipeg, regroupant une centaine de patineurs.



photo: Jean-Pierre Dubé

Alix et Anna Cameron. L'aînée a lancé l'idée il y a un an et demi.

Et ça coûte assez cher: le membership, l'équipement, les patins (qu'on loue à 80 $ pour la saison), et les voyages (à Calgary, Minneapolis, Thunder Bay) en autobus. Et si on s'exerce sur les deux pistes, il faut avoir deux sortes de patins.

«Le patin pour la longue piste, précise Simone Chaput, est comme une belle chaussure italienne à gros cuir souple. Le patin de la courte piste est très rigide: il est chauffé et moulé au pied au moment de l'achat; et la lame est amovible.»

Plus la vitesse augmente avec l'entraînement et plus la position du patineur se rapproche de l'horizontal, plus la lame sera tassée vers la gauche sous la bottine, et ce sur les deux patins. Car le patinage de vitesse a la particularité de commander des tours de piste toujours dans le même sens, vers la gauche.

Comme on sait, la lame est plus longue que le patin de hockey ou de patinage artistique, et plus mince. Il faut même aiguiser la lame après chaque course. C'est un véritable couteau.

Anna Cameron a appris à patiner avec des patins de garçon. Il lui a fallu réapprendre. «Il faut patiner très bas, pour mettre plus de force dans les jambes; si t'es plus bas, tu peux pousser plus loin et aller plus vite. Si tu n'as pas une bonne technique, tu peux déraper.»

En effet, comme il faut continuellement croiser le pied droit par-dessus le pied gauche, les longues lames sont ennuyeuses au début. «C'était comme si je n'avais jamais patiné,» lance Simone Chaput.

Elle se contente de s'entraîner sur la longue piste à l'extérieur, pendant que les trois autres membres de la famille suivent les instructeurs sur la courte piste à l'intérieur. Au Canada, seul Calgary possède une longue piste à l'intérieur et c'est là qu'aboutissent les espoirs olympiques.

Comme la médaillée d'argent sur longue piste aux Jeux de Lillehammer, Susan Auch, une ancienne du Winnipeg Speed Skating Club. Les filles Cameron ont pu rencontrer la vedette et obtenir son autographe à son retour au Manitoba en mars.

La saison est terminée depuis les championnats de l'Ouest et les Chaput-Cameron ont accroché leurs patins pour six mois. Mais avec la victoire de Susan Auch, on rêve déjà à l'automne et à plus loin encore.

Jean-Pierre DUBÉ

Finales de la Ligue Hanover Taché

Les Huskies ont enfin touché au but

Les partisans du hockey senior à Steinbach ont attendu longtemps une occasion de célébrer. Et l'occasion leur est finalement venue samedi soir le 2 avril alors que les Huskies ont remporté la coupe Barkman.

Les Huskies, grâce à un drôle de but du bâton de Harold Rempel, ont disposé des Clippers de Niverville en cinq parties.

Rempel a mis fin au cinquième match lors de la première période de prolongation avec un lancer de la zone neutre. Le disque a pris un bond capricieux quelques pieds devant le gardien de but Jeff Skoleski pour le déjouer.

Le but en a surpris plusieurs, dont l'auteur du but, Harold Rempel.

«Je ne me souviens pas de grand chose. Je l'ai vu rentrer mais avant que je puisse réagir, tout le monde m'avait sauté dessus.»

Paul Anderson, de Steinbach, a été un des premiers à consoler Skoleski après le match.

«C'était juste un drôle de but. Il n'avait vraiment pas de chance. Je sais que ça ne paraissait pas bien, mais avec le bond que ça a pris, il n'y a pas beaucoup de gardiens qui l'auraient arrêté.»

La victoire avait un cachet spécial pour le défenseur Brent Stoesz. Alors que la plupart des Huskies sont des nouveaux venus, Stoez était là pendant les années maigres.

«Il y a des années où ce n'était pas amusant de se présenter à la patinoire. Mais depuis deux ou trois ans, il y a une excellente ambiance ici et gagner, ça fait toujours du bien.»

Ainsi, les Huskies ramènent la coupe Barkman à Steinbach pour la première fois depuis 1967. En 1980, les Huskies avaient remporté le championnat de la Ligue senior CASHL.

André BRIN

Télé-horaire de la semaine du 9 au 15 avril 1994

Samedi 9 avril

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h31 CBWFT **Les oursons volants**
7h55 CBWFT **La petite sirène**
8h00 T-M **La forêt magique**
8h20 CBWFT **Looping**
8h30 T-M **Bugs Bunny**
8h40 CBWFT **Clyde**
9h00 T-M **Batman**
9h05 CBWFT **Vazimolo**
9h30 T-M **Le journal de l'histoire**
9h45 CBWFT **La bande à Dingo**
10h00 T-M **Le championnat des quilles**
10h10 CBWFT **Tiny toons**
10h15 TV-5 **Viva**
10h35 CBWFT **Pierre et Isa**
11h00 CBWFT **Marie Sara, Torero**
T-M **Cinémaximum: Silence mon amour**
11h15 TV-5 **Vision 5**
11h30 TV-5 **Évasion**
12h00 CBWFT **Ma maison**
TV-5 **Bouillon de culture**
12h30 CBWFT **L'univers des sports**
13h00 T-M **Cinémaximum: Main basse sur la T.V.**
13h30 TV-5 **Faut pas rêver**
14h30 TV-5 **Le magazine olympique**
15h00 T-M **Perfecto**
TV-5 **Reflets**
15h30 CBWFT **Génies en herbe**
T-M **Les héros de l'hiver**
16h00 CBWFT **Les contes d'Avonlea**
T-M **Vidéo rock détente**
TV-5 **Génies en herbe**
16h30 T-M **Harry et les Henderson**
TV-5 **Journal télévisé suisse**
17h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Les francofolies de Montréal 1993**
17h20 CBWFT **Raison passion**
17h30 T-M **Ciné-extra: Bodo**
TV-5 **Décryptages**
18h00 CBWFT **Juste pour rire**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **La petite vie**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**
TV-5 **Frou-Frou**
19h30 T-M **Ciné-extra: Rambo**
20h00 TV-5 **Sacrée soirée**
21h30 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Benny Hill**
21h35 TV-5 **Le Cercle de minuit**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h15 CBWFT **Forum des temps modernes**
22h50 TV-5 **Kaléidoscope**
22h51 T-M **Ciné-lune: L'héritière du clan**
23h15 CBWFT **Télé-sélection: Kamikaze**
23h20 TV-5 **Journal télévisé suisse**
23h50 TV-5 **Frou-Frou**
0h50 TV-5 **Scoubidou**
1h20 CBWFT **Fin des émissions**
1h50 TV-5 **RFI**
2h22 T-M **Fermeture**

FILMS

18h30 T-M Bodo
All. 1989. Comédie fantaisiste. Un adolescent expert en électronique se fabrique un sosie dans l'espoir d'améliorer ses relations avec ses proches.

19h30 T-M Parrain d'un jour
Am. 1982. Drame. Un vétéran du Vietnam est traqué par la police dans une région boisée.

22h51 T-M L'héritière du clan
Am. 1986. Drame de moeurs. Les problèmes familiaux et sentimentaux de la fille d'un chef de la mafia.

23h15 CBWFT Kamikaze
Fr. 1987. Drame policier de science-fiction. Un savant raté, grand consommateur d'émissions télévisées, assassine de chez lui les speakerines qui l'exaspèrent, grâce à un appareil de son invention.

Dimanche 10 avril

7h30 CBWFT **Vazimolo**
7h31 CBWFT **Tao Tao**
7h55 CBWFT **Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson**
8h00 T-M **Vision mondiale**
8h15 CBWFT **Le livre de la jungle**
8h45 CBWFT **Doug**
8h55 CBWFT **Vazimolo**
9h00 T-M **Batman**
9h15 CBWFT **Manigances**
9h30 T-M **Seconde nature**
9h45 CBWFT **Parcelles de soleil**
10h00 CBWFT **Le Jour du Seigneur: Messe célébrée à l'élise St-Roch par Mgr Maurice Couture.**
T-M **On rénove**
10h15 TV-5 **Planète musique**
10h30 T-M **Finances**
11h00 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**
T-M **Cinémaximum: Le Bounty**
11h10 TV-5 **Planète musique**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **Le téléjournal**
TV-5 **Jamais sans mon livre**
12h05 CBWFT **La semaine verte**
13h00 CBWFT **Horizons**
T-M **Cinémaximum: Columbo: le spécialiste**
TV-5 **52 sur la une**
14h00 CBWFT **En avant la musique!**
TV-5 **Le monde est à vous**
15h00 CBWFT **Sous la couverture**
T-M **Formule atlantique Phoenix**
15h25 TV5 **Bon week-end**
15h30 T-M **Perfecto**
16h00 CBWFT **La ruée vers l'art**
T-M **Vins et fromages**
TV-5 **30 millions d'amis**
16h30 T-M **Simplement Sylvie**
TV-5 **Journal télévisé belge**
17h00 CBWFT **Second regard**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **L'école des fans**
17h30 CBWFT **En toute liberté**
T-M **Docteur Doogie**
17h45 TV-5 **Magellan**
18h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **J.E.**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h10 CBWFT **Découverte**
18h35 TV-5 **Champ libre**
19h00 CBWFT **De quoi j'ai l'air**
T-M **La soirée de la Griffe d'or**
TV-5 **7 sur 7**
20h00 CBWFT **Les beaux dimanches: Claude Dubois 100 % pur**
TV-5 **Jamais sans mon livre**
21h00 CBWFT **Les beaux dimanches: Festival international de jazz 1992, Oliver Jones**
T-M **L'événement**
TV-5 **Demain il fera beau**
22h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
TV-5 **Le cercle de minuit**
22h20 CBWFT **Scully rencontre**
22h43 T-M **Vision mondiale**
22h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h15 TV-5 **Journal télévisé belge**
23h20 CBWFT **Ciné-Club: Orphée**
23h43 T-M **Finances**
23h45 TV-5 **7 sur 7**
0h13 T-M **Fermeture**
0h45 TV-5 **Jamais sans mon livre**
1h05 CBWFT **Fin des émissions**
1h45 TV-5 **Bon week-end**
2h20 TV-5 **RFI**

FILMS

23h50 CBWFT Orphée
Fr. 1950. Légende mythique. Transposition moderne de la légende d'Orphée.

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M **Salut, bonjour!**
6h35 CBWFT **La sagesse des gnomes**
7h00 CBWFT **SRC bonjour**
8h00 T-M **Bla bla bla**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
T-M **Top modèles**
9h30 T-M **Aimer**
10h00 CBWFT **Les chatouilles du matin**
T-M **Bon appétit**
10h01 CBWFT **Pacha et les chats**
10h15 CBWFT **Iris le gentil professeur**
TV-5 **La méthode Victor**
10h30 CBWFT **Les moomins**
T-M **La vie à Montréal**
TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
TV-5 **Gourmandises (vendredi)**
10h45 T-M **Première ligne**
TV-5 **Oxygène (lundi)**
TV-5 **Scully rencontre (mardi)**
TV-5 **Nord-sud (mercredi)**
TV-5 **Feu vert (jeudi)**
TV-5 **Découverte (vendredi)**
11h00 CBWFT **Les inventions de la vie (lundi)**
CBWFT **Voyages en Nunavik (mardi)**
CBWFT **Portrait des passions françaises (mercredi)**
CBWFT **Le monde dans votre assiette (jeudi)**
CBWFT **Comment ça va? (vendredi)**
11h15 TV-5 **Champ libre (lundi)**
TV-5 **Vision 5**
11h30 CBWFT **Les craquantes**
TV-5 **C'est tout Coffe**
12h00 CBWFT **Le midi**
TV-5 **7 sur 7 (lundi)**
TV-5 **Frou-Frou (mardi)**
TV-5 **Temps présent (mercredi)**
TV-5 **Géopolis (jeudi)**
TV-5 **L'hebdo (vendredi)**
12h30 CBWFT **Mon amour, mon amour**
T-M **Sans plus, ni moins**
12h50 TV-5 **Taratata (mercredi)**
12h55 TV-5 **Bas les masques (mardi)**
13h00 TV-5 **Les brûlures de l'histoire (lundi)**
TV-5 **Les chevaliers du ciel (jeudi)**
TV-5 **Envoyé spécial (vendredi)**
13h15 T-M **Au nom de la beauté**
13h30 CBWFT **Les temps modernes**
T-M **Les feux de l'amour**
14h00 TV-5 **Panorama (lundi)**
TV-5 **Le divan (jeudi)**
TV-5 **Aventures et voyages (vendredi)**
14h05 TV-5 **Tell-quel (mardi)**
14h30 CBWFT **Pourquoi pas l'après-midi?**
T-M **Santa Barbara**
TV-5 **La chance aux chansons**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
T-M **Claire Lamarche**

Lundi 11 avril

15h45 TV-5 **Pyramide**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **La ribambelle**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Bêtes par bêtes +**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Scully rencontre**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Là tu parles**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Drôle de vidéo**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **L'odyssée de Lukas**
T-M **Les héritiers du rêve**
TV-5 **Les grands jours du siècle**
20h00 CBWFT **À tout prix**
T-M **Les Olden**
TV-5 **Bas les masques**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h15 TV-5 **Tell-quel**
21h25 CBWFT **Le point**
21h35 TV-5 **Minitrip**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h55 CBWFT **La météo**
22h57 T-M **Supercopter**
23h00 CBWFT **Taquinons la planète!**
23h05 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h30 CBWFT **La ruée vers l'art**
23h35 TV-5 **Bas les masques**
23h57 T-M **Fermeture**
0h30 CBWFT **La politique fédérale**
0h35 CBWFT **Fin des émissions**
0h45 TV-5 **Tell-quel**
1h10 TV-5 **Les grands jours du siècle**
2h05 TV-5 **RFI**

Mardi 12 avril

15h45 TV-5 **Pyramide**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **La ribambelle**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Fais-moi peur!**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse française**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Nord-sud**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Chambres en ville**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **L'odyssée de Lukas**
T-M **Le match de la vie**
TV-5 **Temps présent**
20h00 CBWFT **Au nord du 60e**
T-M **René Lévesque**
TV-5 **Taratata**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h40 TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h45 TV-5 **Intérieur nuit**
22h55 CBWFT **La météo**
22h57 T-M **Ciné-lune: Alamo**
23h00 CBWFT **Les francofolies de Montréal 1991**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h25 TV-5 **Revue de presse française**
23h30 CBWFT **Découverte**
TV-5 **Minitrip**
0h20 CBWFT **Second regard**
0h50 CBWFT **Fin des émissions**
0h57 T-M **Fermeture**
1h00 TV-5 **Temps présent**
2h00 TV-5 **RFI**

FILMS

22h57 T-M Alamo
Am. 1960. Drame historique. Des Américains cernés dans un fort du Texas résistent désespérément à une armée mexicaine. (1ère de 2)

Mercredi 13 avril

15h45 TV-5 **Pyramide**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **La ribambelle**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **L'infernale machine du Dr V**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse arabe**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Feu vert**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **La poule aux oeufs d'or**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Le hockey Molson Export à TVA**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **L'odyssée de Lukas**
TV-5 **Géopolis**
19h45 TV-5 **7 jours en Afrique**
20h00 CBWFT **Enjeux**
TV-5 **Les chevaliers du ciel**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
TV-5 **Le divan**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 T-M **Benny Hill**
TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h45 TV-5 **Espace francophone**
22h55 CBWFT **La météo**
23h00 CBWFT **Histoires fantastiques**
23h02 T-M **Ciné-lune: Alamo**
23h10 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h30 CBWFT **Sous la couverture**
23h35 TV-5 **Revue de presse arabe**
23h40 TV-5 **Les chevaliers du ciel**
0h30 CBWFT **En toute liberté**
0h40 TV-5 **Le divan**
1h00 CBWFT **Fin des émissions**
1h02 T-M **Fermeture**
1h10 TV-5 **Géopolis**
1h55 TV-5 **7 jours en Afique**
2h10 TV-5 **RFI**

FILMS

23h02 T-M Alamo
Am. 1960. Drame historique. Des Américains cernés dans un fort du Texas résistent désespérément à une armée mexicaine. (2e de 2)

Jeudi 14 avril

15h45 TV-5 **Pyramide**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **La ribambelle**
16h15 TV-5 **La cuisine des mousquetaires**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Mission Top secret**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse africaine**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Livraison spéciale**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Découverte**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Ent' Cadieux**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
T-M **Chop-suey**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **L'odyssée de Lukas**
T-M **La trentaine**
TV-5 **L'hebdo**
20h00 CBWFT **J'en fais mon affaire**
T-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Envoyé spécial**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
TV-5 **Aventures et voyages**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h45 TV-5 **Dossiers justice**
22h55 CBWFT **La météo**
22h57 T-M **Ciné-lune: La fête au harem**
23h00 CBWFT **Les pieds dans les plats**
23h05 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h30 CBWFT **Cinéma: Deux inconnus dans une ville**
TV-5 **Revue de presse africaine**
23h35 TV-5 **Envoyé spécial**
0h35 TV-5 **Aventures et voyages**
0h57 T-M **Fermeture**
1h05 TV-5 **L'hebdo**
1h40 CBWFT **Fin des émissions**
2h05 TV-5 **RFI**

FILMS

22h57 T-M La fête au harem
Am. 1965. Comédie musicale. Un acteur de cinéma en tournée au Moyen-Orient est mêlé à une conspiration.

23h30 CBWFT Deux inconnus dans une ville
Ital. 1985. Comédie. Un homme sort de prison et cherche à éviter son vieux complice dont les plans mirobolants l'ont toujours mis dans le pétrin.

Vendredi 15 avril

15h45 TV-5 **Pyramide**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **La ribambelle**
16h15 TV-5 **Gourmandises**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Les débrouillards**
T-M **Mongrain**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h55 TV-5 **Revue de presse canadienne**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Vivre à Northwood**
T-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Oxygène**
17h30 CBWFT **Que le meilleur gagne**
T-M **Piment fort**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Dinosaures**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Les grands films: À bout de course**
T-M **Ciné-enquête: Cromwell: les amies d'enfance**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 TV-5 **Thalassa**
20h00 TV-5 **Bouillon de culture**
20h30 T-M **Génération «T»**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
T-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point médias**
21h30 TV-5 **Les brûlures de l'histoire**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
T-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h30 CBWFT **Les nouvelles du sport**
TV-5 **Passages**
22h55 CBWFT **La météo**
23h00 CBWFT **Country centre-ville**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h02 T-M **Ciné-lune: Prunelles bleues**
23h25 TV-5 **Revue de presse canadienne**
23h30 CBWFT **Cinéma: Black Rainbow**
TV-5 **Bouillon de culture**
1h00 TV-5 **Thalassa**
1h02 T-M **Fermeture**
1h40 CBWFT **Fin des émissions**
2h00 TV-5 **RFI**

FILMS

18h30 CBWFT Black Rainbow
R.-U. 1989. Drame. Une jeune femme parcourt les États-Unis accompagnée de son père alcoolique et attire des foules nombreuses à des séances de communication avec les esprits.

18h30 T-M Cromwell: les amies d'enfance
Am. 1989. Drame policier. Une avocate découvre que parmi les amies d'enfance qu'elle a coutume d'inviter se cache une cupide meurtrière.

23h02 T-M Prunelles bleues
Fr. 1986. Comédie policière. Un employé d'un cinéma porno est malgré lui mêlé à une affaire de trafic de drogue par la strip-teaseuse dont il est secrètement épris.

23h30 CBWFT Un bon flic
É.-U. 1991. Drame policier. Quand son coéquipier est tué lors d'une opération policière, Arthur hérite de ses trois jolies fillettes.

Gens d'ici

Francophonie plus large

Depuis le 5 avril, l'ancien juriste-conseil de l'Institut Joseph-Dubuc, Rénald Rémillard, occupe le poste de responsable du secteur politique à la Société franco-manitobaine. En quittant l'Institut, l'avocat de 31 ans admet qu'il change d'orientation. «Je quitte un peu le juridique pour aller vers la politique et l'administration publique qui font aussi partie de ma formation.»

Après son B.A. au Collège universitaire de Saint-Boniface, Rénald Rémillard a complété son droit à Moncton en 1987. Admis au Barreau du Manitoba en 1990, il a ensuite entrepris une maîtrise en administration publique de l'Université du Manitoba. Depuis, il a terminé un diplôme en études approfondies (DEA) en sciences politiques à l'Université de Paris II.



Rénald Rémillard

«À la SFM, les dossiers, souvent, touchent de près le juridique. J'ai toujours voulu un travail qui était un mariage des trois disciplines que j'ai étudiées. Puisque j'ai travaillé sur beaucoup de dossiers comme la politique des langues officielles et le fédéralisme canadien, par exemple, je crois que je pourrai bien représenter les Franco-Manitobains aux niveaux fédéral, provincial et municipal.

«Aussi, puisque j'ai vécu en France, au Nouveau-Brunswick, au Québec et ici, j'apporte peut-être une vision différente. Pour moi, les francophones du Manitoba font partie d'une francophonie plus large.»

K.B.

SOCIÉTÉ

Nouvelles techniques de procréation ou euthanasie

«Nous pouvons modifier l'orientation de la recherche»

Saviez-vous que Bébé Louise, le premier bébé éprouvette, a maintenant 12 ans? Sa naissance a été un phénomène, et depuis on ne compte plus le nombre d'enfants qui naissent grâce aux nouvelles techniques de procréation.

De nos jours, ces techniques posent cependant un grand nombre de questions d'ordre éthique. Par exemple: l'utilisation d'ovules, de spermes ou d'embryons à des fins commerciales devrait-elle être permise? Quels sont les effets de ces techniques sur la santé des femmes? Peut-on utiliser le tissu foetal à des fins de recherche concernant des maladies? Que doit-il advenir du sperme, des ovules ou des embryons qui n'ont pas servi quand le donneur ou la donneuse meurt?

Au Canada, la Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction (Commission Baird) a travaillé trois ans sur ces questions avant d'être en mesure de publier un rapport, en 1993. Et Marie-Hélène Parizeau, professeur en bio-éthique à l'Université Laval, n'avait pas de solutions à proposer lors de sa venue à Saint-Boniface, les 28 et 29 mars derniers (1).

«Ce que je veux, lance-t-elle, c'est qu'il y ait un débat public sur les questions des techniques de procréation et d'euthanasie», les thèmes des deux conférences qu'elle a données au Collège universitaire de Saint-Boniface.



photo: Sylviane Lanthier

Marie-Hélène Parizeau: la recherche et la médecine vivent aussi à l'heure des compressions budgétaires. «La question de justice sociale devient alors très importante: il va falloir préférer certains biens à d'autres, y compris en médecine.»

Mais comment favoriser ces débats publics, quand on a souvent l'impression d'être devant des faits accomplis? «Nous ne sommes pas à court de moyens pour modifier l'orientation des politiques scientifiques en recherche. En Allemagne, on vient d'interdire toute expérience de clônage. Le rapport de la Commission Baird suggère aussi une série de règlements permettant l'encadrement des pratiques.

«Il ne faut pas oublier qu'il existe des organismes regroupant des citoyens qui agissent dans ces domaines. La Commission Baird n'aurait pas vu le jour sans les pressions des groupes de femmes. L'important, cependant, c'est d'éviter que le débat soit polarisé.»

Marie-Hélène Parizeau fait le parallèle avec l'avortement, où on est devenu pro-choix ou pro-vie. «Au Canada, nous n'avons plus de loi sur l'avortement depuis que la Cour suprême l'a jugée inconstitutionnelle en regard de l'égalité d'accès. Or, l'accès à l'avortement est encore plus inégal qu'avant le jugement, et les gouvernements n'ont pas le courage de légiférer sur cette question. Il faudrait donc éviter la polarisation du débat en ce qui concerne l'euthanasie.»

Comment savoir quand l'euthanasie devrait être permise, et qui peut déterminer cela? «Il existe un consensus dans notre société sur la primauté des droits individuels. Mais comment respecter les droits individuels sans mettre en péril la cohésion sociale? Chaque fois qu'on est confronté à une question qui est à cheval entre vie privée et vie publique, aborder les problèmes de cette façon nous mène dans une impasse.»

Marie-Hélène Parizeau estime donc qu'il nous faudra redéfinir nos valeurs sociales et réinventer des «façons de pouvoir s'entendre». Sans compter que si on a beaucoup parlé des droits des personnes (par exemple des droits des couples infertiles à procréer), on a peu abordé la question des responsabilités. «Dans le débat sur les nouvelles technologies, c'est d'ailleurs merveilleux: les responsabilités par rapport à l'enfant, c'est complètement inexistant.

«Mais nous vivons dans un monde qui change et nous sentons bien qu'il y a un sentiment d'urgence, par exemple face à l'environnement. Le temps est maintenant aux responsabilités.»

Ainsi, aux États-Unis, on questionne de plus en plus l'intégrité des scientifiques, en leur demandant d'anticiper les conséquences de leurs recherches: «On met le scientifique devant ses responsabilités sociales, et on ne croit plus que la science soit forcément synonyme de progrès et de mieux-être.

«Nous sommes face à des problèmes qui n'ont pas eu leur équivalent dans l'Histoire, à cause des développements technologiques. Nous sommes donc obligés de prendre des risques, nous n'avons pas de référence.»

Sylviane LANTHIER

(1) Marie-Hélène Parizeau était l'invitée de l'Acfas-Manitoba.

Les Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg, région Est

est à la recherche de

personnes intéressées à travailler avec des garçons âgés de 5 à 15 ans, comme auxiliaire familiale dans la région de Saint-Jean-Baptiste.

Les personnes intéressées doivent:

- posséder une voiture
- être disponible pour travailler à des heures flexibles (inclus les fins de semaines)
- avoir une connaissance des deux langues officielles.

S'il vous plaît, faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 22 avril 1994, à:

Helen Reimer
Services à l'enfant et à la famille
de Winnipeg, région Est
501, avenue Pandora Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 1M8

La Division scolaire d'Arcola nº72 de la Saskatchewan
est à la recherche d'un.e

professeur.e

à temps complet

à l'école désignée de Bellegarde pour les mois de mai et juin 1994 au niveau de la 5e et la 6e années.

Tâches : Français 5 - 6
Éducation physique M - 2
Sciences 5 - 6
Sciences humaines 5 - 6
Anglais 5 - 6
Hygiène 5 - 6
Mathématiques 5 - 6
Éducation artistique 5 - 6
Francisation M - 6

Le candidat ou la candidate doit être bilingue et détenir un baccalauréat en éducation.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 15 avril 1994** à :

Eugene Doroshenko
Directeur de l'éducation
Division scolaire d'Arcola
C.P. 327
Arcola (Saskatchewan)
S0C 0G0

Diversité et service
... des valeurs reconnues

Ambulancier(ière)

Ambulance aérienne

18,23 $ - 19,16 $ l'heure

Un poste bilingue vous attend à la Section des ambulances aériennes du **ministère de la Santé**, où vous serez appelé(e) à dispenser des soins primaires aux personnes malades/blessées. Vous devrez: fournir des soins de maintien des fonctions vitales lors des transferts vers les installations médicales; assurer l'entretien quotidien des appareils, du matériel et de la base; participer aux séances de formation/d'éducation; rédiger des rapports; travailler en étroite collaboration avec les autorités médicales et les organismes connexes. **Lieu de travail: Sioux Lookout.**

Exigences: Maîtrise de l'anglais et du français; formation d'auxiliaire médical d'urgence reconnue en Ontario; certificat de RCR en règle; certificats valides de BTLS, ACLS et AéroMédical; permis de conduire de catégorie F en règle; dossier de conduite et certificat d'immunisation conformes à la Loi sur les ambulances; capacité de prendre des décisions appropriées en situation d'urgence, d'acquérir/de tenir à jour des compétences d'ambulancier paramédical d'ambulance aérienne et de travailler à tous les quarts. La personne choisie devra se soumettre aux examens médicaux requis pour travailler comme membre d'un équipage de vol commercial. Une analyse des exigences physiques est disponible.

Conformément à nos objectifs d'équité en matière d'emploi, nous encourageons en particulier les autochtones, les membres de minorités raciales et les femmes à présenter leur candidature à ce poste.

Veuillez faire parvenir votre demande ou curriculum vitae d'ici le 29 avril 1994 à: Dossier HL-102-1/94, Charles Abela, Chef des ambulances aériennes de district, Ministère de la Santé, C.P. 699, Sioux Lookout ON P0V 2T0.

POUR L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI.



Le Conseil jeunesse provincial inc.
est à la recherche d'un(e)

directeur, directrice général(e)

Le mandat du Conseil jeunesse provincial est d'encourager tous les jeunes franco-manitobain(e)s âgé(e)s de 14 à 25 ans d'être fier(e)s de vivre en français en les regroupant et en développant leurs compétences dans plusieurs domaines tels que la politique, l'éducation, le culturel, l'économie, les sports, les loisirs et les communications afin de normaliser le fait français au Manitoba.

Description de tâches: La personne choisie sera, entre autres

- responsable de la coordination, la gestion et l'administration de toutes les activités du CJP
- responsable de la gestion de tout le personnel du CJP
- responsable de la planification et de l'exécution du plan d'action du CJP en s'assurant de respecter les objectifs déterminés par le conseil d'administration
- responsable du dossier politique du CJP
- responsable des relations avec les gouvernements, les organismes, les médias et le public en général
- responsable d'assurer une bonne communication entre le conseil d'administration et le personnel du CJP

Qualités requises:

- bonne connaissance de la jeunesse franco-manitobaine et de ses intérêts
- bonne connaissance du fonctionnement d'un organisme à but non lucratif
- bonne connaissance du français et de l'anglais

Salaire: à négocier

Entrée en fonction: le plus tôt possible

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae avant **(16 h) le lundi 18 avril** au bureau du Conseil jeunesse provincial à:



Michel Bédard, président
Conseil jeunesse provincial
300A - 383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 0G9
Téléphone: (204) 237–8947
Télécopieur: (204) 237–5076



Tournoi provincial de jeux de la FAFM

Le mercredi 20 avril 1993

au Centre Prendergast,
906, rue Cottonwood

Date limite d'inscription: 16 h le 15 avril 1994

Bienvenue à tous nos membres!

Pour plus d'information, veuillez contacter la FAFM: 235–0670.

La Division scolaire d'Arcola nº72 de la Saskatchewan
est à la recherche d'un.e

directeur.trice

à temps complet

à l'école désignée de Bellegarde pour l'année scolaire 1994-1995 avec possibilité de permanence. L'école de Bellegarde est une école fransaskoise de la maternelle à la 12e avec un personnel de 7,5.

Tâches : 0,25 administration
Économie 20
Sciences humaines 10
Sciences humaines 8
Français 7 - 8
Hygiène 7 - 9
Éducation artistique 7 - 8
Animation culturelle

Le candidat ou la candidate doit être bilingue avec des connaissances dans les domaines d'intégration culturelle, la francisation, la composante fransaskoise et tous les programmes d'études pour les écoles fransaskoises.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 15 avril 1994** à :

Eugene Doroshenko
Directeur de l'éducation
Division scolaire d'Arcola
C.P. 327
Arcola (Saskatchewan)
S0C 0G0



Jean-Guy Talbot, c.g.a.

TALBOT & ASSOCIÉS ASSOCIATES

Comptable général agréé / Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre du temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde	C.P. 391
St-Norbert (Manitoba)	Notre-Dame-de-Lourdes
R3V 1C5	(Manitoba) R0G 1M0
(204) 269–7460	(204) 248–2557

Le bureau du greffier, Direction du Hansard,
est à la recherche de

sténodactylos-correcteurs

occasionnels, expérimentés et non partisans.

La durée de l'emploi varie selon la durée de la session de l'Assemblée législative.

Qualités requises :

Les candidats subiront une épreuve de transciption sur traitement de texte Wang. La connaissance de la gram-maire, de l'orthographe et du choix des termes sera également évaluée. La connaissance du français serait un atout.

Trois périodes de travail débuteront à 14 h, 15 h 45 et 21 h 15. Les candidats doivent être disponibles pour travailler pendant ces heures, se plier à un horaire variable, ainsi que faire des heures supplémen-taires. On tiendra compte du programme d'Action positive dans le processus de sélection.

Salaire : 13,80 $ l'heure au début.

Concours nº 01001

Date de clôture : le 20 avril 1994

Faire parvenir votre curriculum vitae à :
Service du personnel
Assemblée législative
405 Broadway, bureau 1023
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6.

Travail de bureau, de secrétariat

Service du personnel
Concours nº 94-04

La Ville de Winnipeg recherche des personnes enthousiastes et polyvalentes qui possèdent d'excellentes habiletés interpersonnelles. Ces personnes seraient inscrites sur une liste d'admissibilité dans le but éventuel de combler des postes vacants en travail de bureau et de secrétariat.

EXIGENCES:

- expérience de bureau en dactylographie et avec les ordinateurs; connaissance du WordPerfert 5.1 et Windows (la plupart des postes demandent entre 40 et 50 mots à la minute);
- excellentes habiletés en communication et en service à la clientèle;
- doit être bilingue (français-anglais).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir un curriculum vitae ou de remplir une demande, citant le concours nº 94-04, au plus tard **le 22 avril 1994** à:

La Ville de Winnipeg
Service du personnel
Pièce 100, 510, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3B 1B9

Un employeur qui prône l'équité en matière d'emploi.

On encourage les autochtones, les femmes, les minorités visibles et les personnes handicapées à poser leur candidature.

Nécrologies

Parmélisa Prince
(née Doucet)

Paisiblement, Parmélisa Prince est décédée le mardi 29 mars au Centre hospitalier Taché à l'âge de 93 ans.

Les prières ont été récitées à 19 h 30 le dimanche 3 avril au Salon mortuaire P. Coutu (156, rue Marion).

La messe de la Résurrection a été célébrée à 10 h 30 le lundi 4 avril en l'église du Précieux-Sang (200, rue Kenny), M. l'abbé Marcel Chaput célébrant.

Inhumation au cimetière de Saint-Boniface.

Madame Prince laisse dans le deuil ses deux filles, Irène Lachance, Lucille Dufault (Charles); six fils, Paul (Suzanne Bergeron), Maurice (Suzanne St. Germain), Napoléon (Maria Mastro-Giuseppe), Joseph, Albert, Philippe (Yvette Boucher), ainsi que 32 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants; une soeur Albina Prince de Sorel (Québec).

L'ont précédée dans la mort, son époux Joseph Napoléon Prince, son fils Jean Prince, deux filles Alice Frédette et Thérèse Lemieux, deux gendres Joseph Lemieux et Joseph Arthur Lachance, et une belle-soeur Marie Prince (Hébert).

Les amis le désirant peuvent faire un don au Centre hospitalier Taché ou à une charité de leur choix.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire P. Coutu (949-4864).





Chronique religieuse

Rupture dans l'Église anglicane?



Réal LÉVÊQUE
Prêtre

Il y a quelques semaines, les médias nous mettaient au courant d'un événement qui frappait l'anglicanisme, la religion d'État de l'Angleterre: l'ordination de femmes à la prêtrise. La nouvelle parlait de 32 prêtres à cette seule occasion, et on y parle même de 1 000 femmes qui attendent la même ordination à la prêtrise au courant de 1994.

L'anglicanisme est né au début du 16e siècle, en plein coeur de la réforme protestante alors que le luthéranisme venait de faire tellement de bruit, balayant sur son passage des milliers d'adeptes. En Angleterre, le roi Henri VIII voulait divorcer de sa première femme Catherine d'Aragon afin d'épouser Anne Boleyn.

Comme tout bon chrétien, le pape lui mettait sous le nez ses responsabilités chrétiennes et refusa catégoriquement d'accorder le divorce. Le roi refusa la décision du pape et rompit avec Rome. S'ensuivirent de très graves persécutions pour les chrétiens d'Angleterre. Henri VIII se déclara chef d'État et chef religieux (ce titre se continua dans la lignée des monarques d'Angleterre. Encore aujourd'hui, Elisabeth II est chef spirituel d'Angleterre).

Que pouvons-nous penser de ces femmes qui viennent d'être ordonnées prêtres en Angleterre? Tout dépend de la perspective qui nous touche de près. D'abord il y a le nombre assez massif de femmes à être ordonnées.

Encore, on peut se dire: «Le malheur des uns fait le bonheur des autres», car la nouvelle a fait en sorte qu'un grand nombre de prêtres anglicans veulent passer à l'Église catholique.

Aussi on peut condamner l'Église anglicane pour son manque d'unité, car l'Angleterre suit le Canada, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande qui, eux, ordonnent déjà des femmes prêtres. Donc, est-ce que l'Angleterre emboîte le pas seulement pour copier ou pour vivre une certaine originalité?

D'autres pourraient croire que les dialogues oecuméniques entre l'anglicanisme et le catholicisme sont rompus puisque les terrains d'entente entre les deux se distancient.

Pour d'autres qui sautent aux conclusions, on pourrait y voir un schisme possible à l'horizon dans l'Église anglicane elle-même, car les prêtres qui s'y opposent farouchement ont appelé ces ordinations des parodies et ont appelé ces prêtres des travesties.

Pour certains, on pourrait craindre une baisse considérable dans la pratique religieuse anglicane. Face à ces événements, on peut louanger une idée dans l'Église catholique qui fait l'envie de tous: l'unité dans l'Église sous un seul chef, le pape.

Quand l'Église catholique fait de bons ou mauvais coups, c'est toute l'Église qui se réjouit ou qui souffre. On y sent une chaleur et une solidarité extraordinaire. Plusieurs peuvent ne pas être d'accord avec un enseignement de l'Église catholique ou avec une idée de Jean-Paul II, mais au moins on sait où on s'en va et tous rament du même sens dans le même bateau.

Les prêtres anglicans qui veulent se joindre à l'Église catholique désirent cette unité, cette foi commune.

Le cardinal Basil Hume, archevêque de Westminster et chef spirituel de l'Église catholique de l'Angleterre, fait mention de 160 prêtres déjà contre ces ordinations de femmes, qui veulent devenir catholiques pour les différents diocèses d'Angleterre. Le groupe de prêtres réfractaires à l'ordination de femmes s'est formé en association sous le nom de «Forward in faith».

En décembre dernier, quatre évêques catholiques se rendirent à Rome afin de discuter de la question avec Jean-Paul II qui semble ouvert. Cependant, il y a la délicate question des prêtres mariés.

Aussi, il ne faut pas oublier qu'il y a entre cinq et huit évêques anglicans qui veulent aussi rejoindre les rangs de l'Église catholique. Le cardinal Hume croit qu'il faut être prudent avant de les accepter disant qu'ils doivent faire preuve de sincérité et d'honnêteté dans l'acceptation des lois et règlements de l'Église catholique.

La page de BICOLO

CONCOURS! CONCOURS! CONCOURS!

Bien, les ami.e.s, on est arrivé à mon concours du Printemps!

Puisque c'est l'Année internationale de la famille, j'ai pensé relier ce thème à mon concours. J'aimerais que tu dessines ta famille dans une activité préférée. Vous aimez faire du ski de fond, du camping, aller à la plage, patiner, vous lancer des boules de neige?

J'ai hâte de voir ta participation!

Fais-moi parvenir le tout **avant le 25 avril 1994!**

Coupon de participation

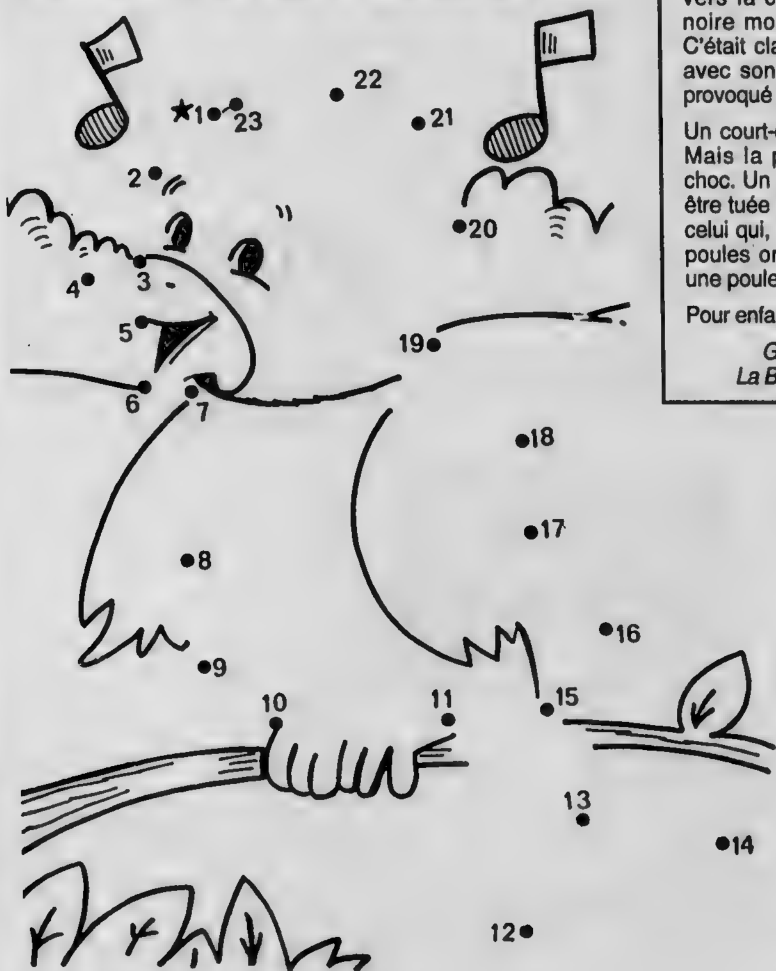
Nom: ______________________

Adresse: ______________________

____

Âge: ________ No. de membre: ________

Qui chante l'arrivée du printemps?



J'ai lu un bon livre!

Les dents de la poule

par Raymond Plante
Éditions Boréal Junior

Renaud se redressa dans son lit. La poule n'était plus dans sa boîte. Elle s'était échappée.

Il entendit un bruit et courut vers la cuisine. Une fumée noire montait du grille-pain. C'était clair. En coupant le fil avec son bec, la poule avait provoqué un court-circuit.

Un court-circuit, ça se répare. Mais la poule avait pris un choc. Un choc qui l'avait peut-être tuée raide. Imaginez alors celui qui, pour prouver que les poules ont des dents, exhibe une poule morte, électrocutée.

Pour enfants de 8 à 10 ans.

Gracieuseté de La Boutique du Livre.

Adieu les tuques et les mitaines!

Salut les manteaux de pluie et les bottes en caoutchouc!



Allô toi!

Reconnais-tu les signes du printemps?

Le neige fond, les doux minous poussent sur les saules, les grenouilles croassent, les outardes reviennent du Sud, les insectes sortent.

Sois à l'écoute de ces signes dans les prochaines semaines.

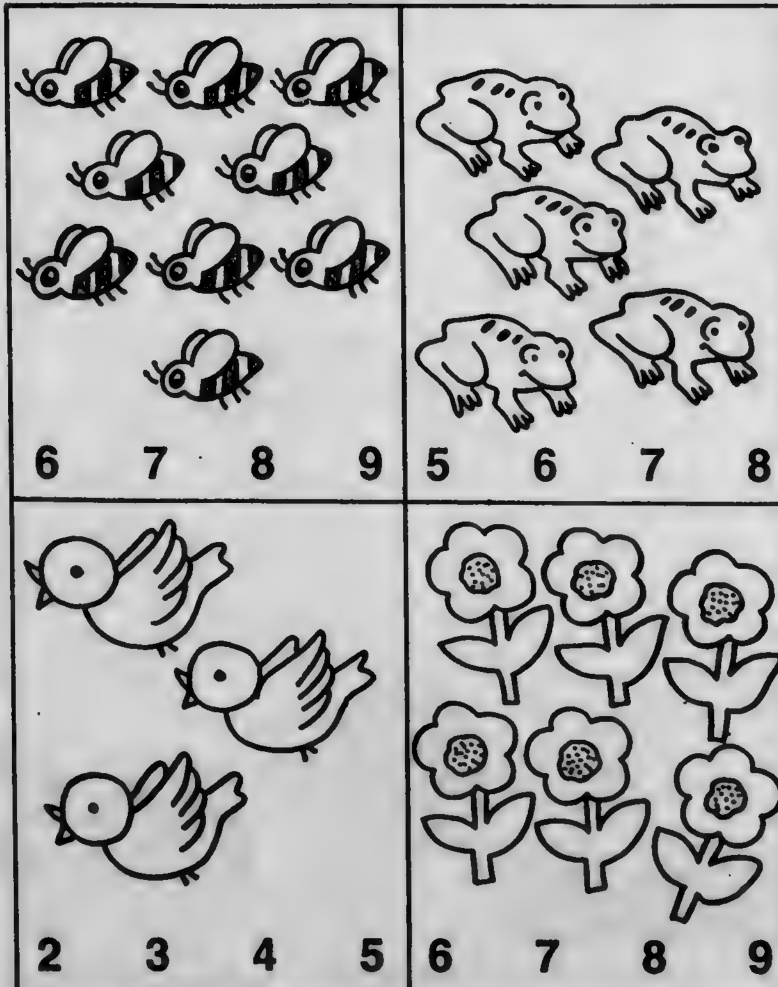
Moi, je m'en vais trouver une flaque d'eau car j'ai des nouvelles bottes de caoutchouc!

Bicolo.

Membre gagnant de la semaine:

George Martel
10864
Altamont (MB)
5 ans





Encercle les numéros qui correspondent au nombre dans chaque boîte.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?



C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ______________________

Adresse: ______________________

____

Code postal: __________ **Âge:** ______

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

Avocat-conseil
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher, pièce 201, Saint-Boniface (MB) R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.
* *Avocat-conseil et aussi membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

• TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
9ième étage, 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
Canada R3C 4K5
Téléphone: (204) 988-0304
Fax: (204) 957-0945
Au Chalet de La Broquerie, chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30.
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)
1-957-5464 (ligne sans frais à Winnipeg)

MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St. Hilaire
Avocats et Notaires

30e étage	Téléphone:
360, rue Main	957-0050
Winnipeg (Man.)	Télécopieur:
R3C 4G1	957-0840

À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Hogue • Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-9600
N° de FAX: 233-2689



Pour votre santé, prenez des produits à base d'herbages naturels
Tél.: 233-2375

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855



• CONCEPTION GRAPHIQUE
• TYPOGRAPHIE
• MISE EN PAGE
• IMPRIMERIE
TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

Marianne Rivoalen

PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires

pièce 1900	Tél.: 942-0391
360, rue Main	Ligne directe: 944-2637
Winnipeg, Man.	Fax: (204) 957-1790
R3C 3Z3	

LES PETITES ANNONCES
... Ça paie et c'est facile à utiliser!



196, rue Goulet
989-7300.
Ernest Gautron
gérant
• déclaration de revenu informatisée
• tenue de livre
TAX TEAM 2020
100 % CANADIEN

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir & Dr Nathalie Cassis
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

DR. ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers d'annoncer
DR. GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker
Optométristes
Examen de vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses



SÉCURE ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES
Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111
• Soins personnels
• Soins des pieds
• Entretien domestique
• Entretien maison et cour
• Coiffure à domicile

BRUNET
Monuments
Troisième génération
• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux

Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés consultants en affaires

Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone : (204) 956-0550
Télécopieur : (204) 944-1020

Le savoir-faire en affaires

ASSUREURS

AGENCE D'ASSURANCE AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Marc Marcoux
390-B, boul. Provencher
Téléphone: 233-4051



MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boul. Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage • Ferme-RRSP



SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.
AUTOPAC Tél.: 257-4134

Recyclez ce journal!

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

Une bonne soirée porte un nom
MUSIK plus
Services professionnels:
➤ Musique enregistrée
➤ KARAOKE
➤ Location d'équipement sonore
➤ Éclairage
Nous répondons à tous vos goûts
Réjean La Roche
237-9716

Encouragez nos annonceurs!

PROVENCHER PRESS
353, boulevard Provencher
Locaux 5 & 6
Tél: 237-5558
Téléc: 237-5561
IMPRIMERIE
TYPOGRAPHIE
LIVRES DE FAMILLE
PHOTOCOPIES
CONTACTEZ MARC JOUBERT OU ALBERT MARION

Abonnez-vous



VISA MasterCard

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4

Options offertes

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐	35 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐	70 $ ☐

Nom: ______________________
Adresse: ______________________
____

QUIZ

Deux héroïnes



QUESTIONS

1. Qui est l'auteur de *Sowing Seeds in Danny*?

2. Qu'est-ce que les Manitobaines lui doivent?

3. Nellie McLung était-elle manitobaine de naissance?

4. Quel événement a retourné l'opinion publique en faveur des femmes?

5. Dans quelle province a-t-elle été députée?

6. Quelle Canadienne est une héroïne de la Guerre de 1812?

7. Que s'est-il passé en juin 1813?

8. Que fait Laura Secord?

9. Combien de temps s'est-il écoulé avant que cet exploit ne soit reconnu?

RÉPONSES

1. C'est le premier roman de Nellie McLung, paru en 1908. Nellie McLung a poursuivi une carrière d'écrivaine tout en luttant pour la cause des femmes.

2. Elles lui doivent d'avoir obtenu le droit de vote pour les femmes, en 1916. Après le Manitoba, les parlements de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique ont emboîté le pas.

3. Non. Elle est née en Ontario en 1873. Nellie Letitia Mooney a épousé Robert Wesley McLung en 1896 et la famille (ils ont eu cinq enfants) est déménagé à Winnipeg en 1911.

4. La simulation d'un parlement féminin, en janvier 1914, a connu beaucoup de succès et a permis de financer la campagne menée par le Political Equality League.

5. En Alberta, de 1921 à 1926. En 1929 elle a aussi obtenu du Conseil privé de Londres l'égalité juridique des femmes. Elle est morte à Victoria en 1951.

6. Il s'agit de Laura Secord (photo). Née au Massaschussetts en 1775, Laura Ingesoll a vécu au Haut-Canada a partir de 1793. Elle a épousé James Secord en 1797 et habitait avec lui dans la région de Niagara, en Ontario.

7. Des troupes américaines se préparent à envahir le Canada et, en juin 1873, des officiers américains s'imposent chez les Secord pour boire et manger. Après le repas, de sa cuisine, Laura Secord les entend discuter de stratégie, et annoncer qu'ils vont attaquer les troupes de FitzGibbon à Beaver Dams.

8. Blessé, le mari de Laura ne peut quitter la maison. Elle part donc à 4 h du matin, et arrive près du but à la tombée du jour. Elle tombe alors sur des Iroquois qui l'aident à par-venir au quartier général de Fitz-Gibbon qui, prévenu, peut se prépa-rer à l'attaque des Américains.

9. Il a fallu un demi-siècle. L'acte de bravoure de Laura Secord fut reconnu en 1860. Elle avait 85 ans, quand elle reçut 100 livres du Prince de Galles qui visitait la région. Elle est morte en 1868.

Sélection recueillie par Sylviane LANTHIER

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

RECETTE

Poulet mozzarella au four

Pour oublier la cohue des temps modernes, rien de tel qu'un bon repas savouré en agréable compagnie. Le poulet mozzarella au four est le mets idéal pour un souper intime et décontracté. Préparez tout avant l'arrivée de vos invités et soyez de la fête vous aussi !

Aussi simple à réaliser que succulente, cette recette utilise des produits pratiques qui vous feront économiser un temps précieux: mozzarella en tranches, poitrines de poulet désossées et sauce à spaghetti ou à pizza en conserve. Après tout, vous méritez bien de vous relaxer un peu, vous aussi!

Poulet mozzarella au four

8 demi-poitrines de poulet, désossées, sans la peau (env. 2 lb/1kg)
1/2 tasse (125 mL) de chapelure fine
1/2 tasse (125 mL) de fromage parmesan râpé
1/3 tasse (75 mL) de farine tout usage
2 oeufs, battus légèrement
1/3 tasse (75 mL) de beurre, divisé
3 tasses (750 mL) de sauce à spaghetti ou à pizza, divisée
2 pqts (200 g chacun) de tranches de fromage mozzarella

Aplatir légèrement les demi-poitrines de poulet. Mélanger la chapelure et le fromage parmesan. Enrober les morceaux de poulet



dans la farine ensuite dans les oeufs et finalement dans la préparation de chapelure. Secouer légèrement pour enlever l'excès. Laisser sécher les morceaux de poulet sur une grille pendant 10 minutes.

Dans une grande poêle, faire fondre un peu de beurre. Faire brunir les morceaux de poulet des deux côtés, quelques morceaux à la fois, en ajoutant du beurre supplémentaire au besoin.

Étendre la moitié de la sauce à spaghetti au fond d'un moule rectangulaire peu profond de 3 pintes (3 L). Étager en alternance le poulet et le fromage sur la sauce. Déposer le reste de la sauce autour des morceaux de poulet.

Cuire au four à 350°F (180°C) de 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que bien chaud.

Donne 8 portions.

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

COMPTABLE disponible pour vous aider avec vos impôts. Coût de 35 $ à 60 $. Livraison gratuite. Marc 233–0886.
362-

PARC WINDSOR: Mère/enseignante garderait enfants de 6 moi à 10 ans. Repas et reçus inclus. 254–5312.
385-

ENSEIGNANTE cherche à rencontrer homme professionnel francophone (entre 37 et 45 ans); qui a sens de l'humour; attitude positive et ouverte; qui aime la vie, de bonnes discussions, hiking, canotage, musique. Franchise postale Marion, casier postal 47001, R2H 3G9.
386-

REGINE'S CURIOS achète meubles anciens, «curio cabinet», «china cabinet», cristal, argenterie, porcelaine, tableaux. 326 Broadway, Winnipeg, téléphone: 956-5872.
395-

GAGNEZ jusqu'à 346 $ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à: Les Fantaisies de Noël, 2212, Gladwin Crescent, suite 100, poste 2197, Ottawa (Ontario) K1B 5N1.
402-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.G.
415-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.J.
419-

HOMME à tout faire offre ses services pour différents travaux, peinture, lavage de fenêtres, râtelage, etc. 237–4383.
420-

Recherche

RECHERCHE: Jeune femme tranquille recherche non-fumeuse pour partager appartement spacieux, boulevard Provencher. Laveuse et sécheuse comprises. Stationnement disponible. Pas d'animaux. Disponible dès le 1er avril. 250 $ par mois plus chauffage et électricité. Composez le 237–8165.
370-

À LA RECHERCHE d'une gardienne à temps partiel pour venir chez moi de 15 h à 19 h. Commençant au mois de septembre. Référence, non-fumeur et reçu préféré. Appeler 237-6801.
407-

À vendre

À VENDRE: motel et maison de 4 ch. à coucher, sur 19 acres, voici une bonne chance d'être à votre compte. Appeler Nap chez Sutton Real Estate au 475–9130, 24 h.
345-

À VENDRE: ferme à boeuf, 1 200 acres, 250 à 300 têtes d'animaux, maison et toutes les machines nécessaire. Appeler Nap chez Sutton Real Estate au 475-9130.
346-

PORTE OUVERTE: 234, rue Aubert. Le dimanche 10 avril de midi à 17 h. Maison, 10 ans, complètement finie. Trois chambres à coucher, garage double. Tél.: 237–8085.
369-

À VENDRE: Lots à La Salle (Manitoba), Subdivision Kingcrest & Lagacé. Contactez Eveline, 736-4266.
388-

TERRAIN À VENDRE pour développement (environ 4,5 acres ou 16 lots possibles) au centre de Sainte-Anne à une minute des écoles, magasins, Villa Youville. Plan de conception déjà approuvé. 35 000 $. Contactez Michelle, 878-2117 en soirée.
394-

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1122 pieds carrés. Composez 233-3753.
396-

TERRAIN À VENDRE à Saint-Malo, rue Norêt, 80' x 130'. 2 500 $. Téléphone: 269-2612.
405-

À VENDRE: Chalet Plage Albert tout près du Lac. Grande cour privée près du chalet scout-guide. Contactez Philippe (253-7235) en soirée.
406-

A VENDRE: Norwood, 55 500 $, maison 2 étages en très bon état avec plusieurs rénovations. Appelez Nap Gagnon chez Sutton: 475-9130.
408-

A VENDRE: à Saint-Boniface, grande maison à revenu ou pour famille près de l'hôpital Saint-Boniface. 3 salles de bain, salle de récréation. Appelez Nap Gagnon chez Sutton: 475-9130.
409-

À VENDRE: divan 3 places en velours brossé beige, 1 an d'usage. Valeur: 800 $. Laisserait aller à 275 $. Une aubaine. 475-2522.
412-

VENTE PRIVÉE: au Parc Windsor. Visite libre. Bungalow, 4 chambres. 7, baie Burning Bush. Le dimanche 10 avril, de midi à 17 h. Air climatisé. Garage isolé.
417-

À VENDRE: 531, St-Jean-Baptiste, maison de trois chambres à coucher; fenêtres, tuyauterie et filage en neuf; deux salles de bain; terrain 25 x 117. Prix: 71 900 $. **et** 529, St-Jean-Baptiste, maison deux pièces, chambre de bain en neuf; terrain 25 x 117. Prix: 28 000$. Tél. 237–4604.
421-

À louer

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, 245, boul. Provencher. Irène (gérante). Composez le 233–0198.
243-

À LOUER: 201, DesMeurons, grand appartement de deux chambres à coucher, système de sécurité, grand débarras, lave-vaisselle, air climatisé. 525 $ par mois, stationnement inclus. Libre le 1er mai. 237–3470 ou 237–7125.
400-

À SOUS-LOUER jusqu'en novembre. 245, boulevard Provencher, suite 401. 1 chambre à coucher, 372 $ par mois. Stationne-ment disponible. Téléphone: 233-0198, Irène.
410-

À LOUER: à Saint-Boniface, appartement de 2 chambres à coucher. Salon, solarium, cuisine, salle de bain. Entrée privée, chauffage inclus. Disponible le 1er mai. 520 $. Téléphone: 256–2911 ou 949–2411.
411-

À LOUER: appartement immense de deux chambres à coucher, entrée privée, 497 $/mois, inclus eau, chauffage, stationnement. Rue Bertrand, disponible le 1er mai. Composez le 231–1800.
414-

À LOUER: grand appartement, 2 ch. à coucher, patio, réfrigérateur, cuisinière, laveuse et sécheuse. 475 $ par mois, stationnement inclus. À Saint-Adolphe, 10 minutes du périmètre, accès aux écoles française, d'immersion et anglaise. 883–2153 après 18 h.
416-

À LOUER: 1 chambre à coucher, 410 $. Libre le 1er mai. 2 chambres à coucher, laveuse et sécheuse inclus, stationnement. 450 $. Libre immédiatement. 233–7652 ou 233–2520.
418-

CONCOURS Identifiez nos Gens d'affaires

À GAGNER: 1 500 $
en bons d'achat chez n'importe quel commerçant participant *(15 prix de 100 $ chacun)*

Règles à suivre

Le concours consiste à identifier correctement les quinze personnes apparaissant sur les photos numérotées de 1 à 15. Il faut mettre le numéro de photo de chaque individu dans la case correspondant à son nom. Tous les noms des gens d'affaires à identifier se trouvent dans le coupon de participation au bas de la page.

Une photo sera identifiée à chaque semaine dans un reportage qui sera publié dans la page du concours.

Le concours prend fin le 27 avril 1994 à midi, heure à laquelle le tirage aura lieu. Tous les coupons de participation doivent nous être parvenus avant cette date et heure à l'adresse suivante:

Concours Identifiez nos gens d'affaires,
LA LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, Mb, R2H 3B4.

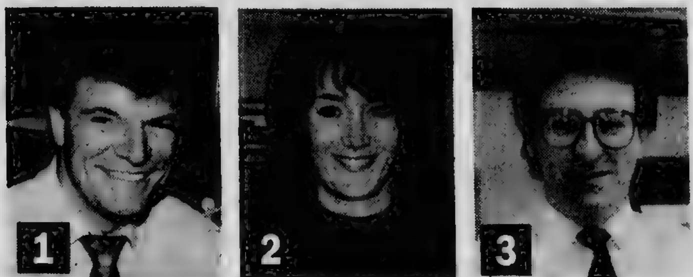
Les gagnants et gagnantes seront choisis au hasard parmi toutes les bonnes réponses tirées. Pour gagner, il faut avoir les 15 bonnes réponses.

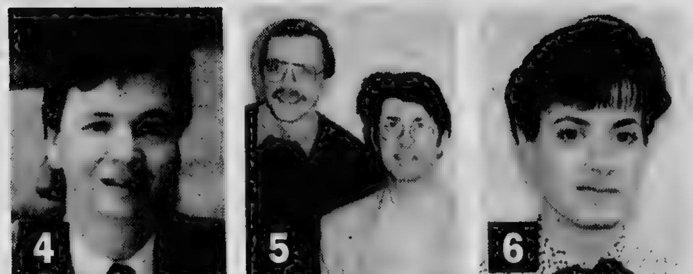
Les noms des gagnants et les réponses seront publiés dans La Liberté du 29 avril 1994. **Les prix à gagner sont 15 bons d'achat de 100 $** chacun chez n'importe quel commerçant participant au concours, sauf la Caisse populaire de Saint-Boniface qui n'acceptera aucun coupon d'achat. Aucune substitution en argent. Il faut être âgé de 18 ans et plus pour participer au concours.

Un seul coupon par enveloppe. Aucune enveloppe ne sera ouverte avant le tirage au sort. Les photocopies ne sont pas acceptées.

Les employé.e.s de La Liberté et les membres de leur famille ne sont pas éligibles au concours.

Tous les détails du concours sont disponibles à La Liberté, en français seulement.











Publi-reportage à conserver

Pour une maison remplie de soleil

Malgré son nom bien anglophone (Dominion Window & Door Ltd), cette entreprise est la propriété de deux Franco-Manitobains, Aurèle Robin et Claude Fiola. Depuis son ouverture, en 1983, le chiffre d'affaires de l'entreprise a plus que quintuplé (x 5) et de deux employés, elle est passée à plus de 30 pendant la grosse saison.

L'entreprise a tellement grandi qu'elle a dû déménager dans des locaux plus grands.

«Nous fabriquons et nous installons sur mesure tout genre de fenêtres et de portes, déclare Claude Fiola, et ce dans un rayon de 100 miles (160 km) autour de Winnipeg.

«Nous travaillons tous les matériaux: bois, aluminium, PVC, poursuit-il. À ce niveau, rien ne nous arrête!»

Claude Fiola a travaillé dans le domaine de la construction de maison bien avant de partir son entreprise. «L'installation a toujours été mon gagne-pain principal, et c'est toujours le cas aujourd'hui», dit-il.

Le chiffre d'affaires de Dominion Window & Door provient à 85% de la fabrication des produits; l'installation s'occupe du reste.

«Mon partenaire (Aurèle Robin) est un pro de la fabrication, poursuit Claude Fiola (photo concours numéro 14). Ensemble, nous nous complétons totalement!

«Notre entreprise n'est pas reconnue pour ses promotions à tout rompre, dit-il. Ce qui fait notre force, c'est la qualité de nos produits, qui est connue par le bouche à oreille que se font les clients et les entrepreneurs entre eux.»

En effet, un nombre grandissant d'entrepreneurs en construction achètent les produits usinés par Dominion Window & Door: n'est-ce pas là le gage ultime de qualité?

Si vous comptez changer vos fenêtres ou vos portes cet été, n'hésitez pas une seconde à consulter des professionnels francophones.

Claude Fiola et son équipe peuvent répondre à toutes vos questions en un rien de temps. Venez les rencontrer dans leur nouvelle salle d'exposition (à deux pas de l'ancienne).



Dominion Window & Door Ltd.
Claude Fiola
Gérant
1924, rue Main
(à l'angle de la rue Leila)
Winnipeg, Manitoba, R2V 2B2
Téléphone: (204) 334-4301
Fax: (204) 334-4984

COUPON DE PARTICIPATION

☐ CLAUDE FOREST, Assurances Forest Ltée, 237-8434	☐ CLAUDE FIOLA, Dominion Window & Door Ltd 334-4301	☐ CYRIL PARENT et PHILIPPE DUPAS, Appeal Graphics 989-5252
☐ CHARLES BRUNET, Monuments Brunet, 233-7864	☐ DENIS J. MARCOUX, Salon mortuaire Desjardins, 233-4949	☐ ROLAND BOILY, Bathub King, 237-5267
☐ RAYMOND SIMARD, Simaco Construction, 237-4798	☐ RICHARD BOYER, The Winnipeg Sun, 694-2022	☐ CLÉMENT PERREAULT, Le Club La Vérendrye, 233-8997
☐ DONALD SMITH, Caisse populaire de St-Boniface 237-8874	☐ LOUISE MARION-GRANT, Le Sportex, 235-4407	☐ GILLES CHAPUT, BDO Dunwoody Ward Mallette 233-8593
☐ PETER ARNOLD, Arnold Computers, 235-1329	☐ ROSANNE MARCOUX, Bonifax Info-centre, 231-2664	☐ GILBERT TEFFAINE, Société Radio-Canada, 788-3141 (télé)

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
Ville: ____________________ **Code postal:** __________
Âge: ____________ **Tél.:** ____________

Conservez ce coupon durant les semaines de la promotion et identifiez nos commerçants chaque semaine.

Le Journal *des jeunes*

Volume 5, nº 15 55¢
Saint-Boniface (MB),
8 au 21 avril 1994

Éditorial

La mémoire courte

Pendant que le monde du cinéma rendait hommage à Steven Spielberg et à son film sur l'Holocauste des Juifs (quatre Oscars pour La liste de Schindler), un sondage inquiétant était rendu public en Allemagne.

Apparemment, un Allemand sur cinq éprouve des sentiments hostiles à l'égard des Juifs, et un sur trois affirme que les Juifs exploitent l'Holocauste dans leur propre intérêt.

Ces chiffres effrayants démontrent le caractère profondément irrationnel du racisme et de l'antisémitisme. Pourquoi diable les Allemands en voudraient-ils encore aux rares Juifs qui vivent dans leur pays?

L'irrationnel est justement ce qui rend l'antisémitisme tellement difficile à combattre. Aucun fait, aucune preuve, aucun raisonnement ne peut convaincre un antisémite convaincu de changer d'avis. Il a besoin de quelqu'un à haïr, quelqu'un qu'il peut accuser de tous les problèmes du monde.

Et si ne n'était pas le Juif, ce serait l'étranger, le Noir, le musulman ou l'homosexuel. Le rayon des boucs émissaires est toujours bien fourni.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

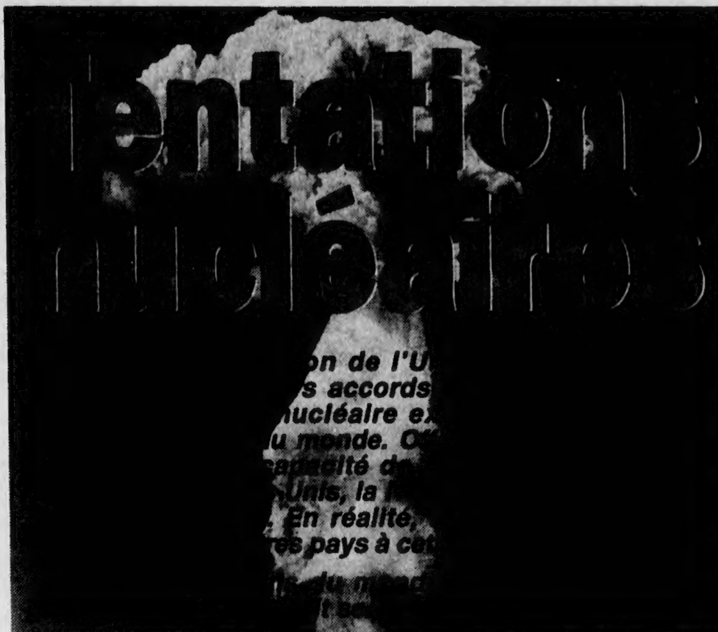
Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.



1 Corée du Nord

La Corée est divisée en deux depuis 1948: le nord est communiste et le sud capitaliste.

En 1950, la Corée du Nord, soutenue par la Chine, a tenté d'envahir la Corée du Sud, soutenue par les États-Unis.

La guerre a duré trois ans et a bien failli entraîner un conflit nucléaire. Le général américain MacArthur voulait en effet utiliser la bombe atomique pour se débarrasser des communistes chinois.



Quarante ans plus tard, la Corée du Nord menace toujours d'attaquer son voisin du sud. On la soupçonne de fabriquer des armes nucléaires dans ce but, même si elle s'est engagée à ne pas le faire en signant le **Traité de non prolifération nucléaire (TNP)**.

Les Américains sont persuadés que la Corée du Nord possède des armes atomiques puisqu'elle refuse de montrer ses installations nucléaires aux experts internationaux. Ils ont donc menacé d'envoyer des missiles Patriot dans la région pour aider les Sud-Coréens à se protéger.

Les Nord-Coréens estiment qu'il s'agit presque d'une «déclaration de guerre».

2 Kazakhstan

Lorsque l'Union soviétique a éclaté en 1991, les armes nucléaires de l'ancienne armée soviétique se sont retrouvées réparties entre quatre nouveaux pays: la Russie, l'Ukraine, le Kazakhstan et le Bélarusse.



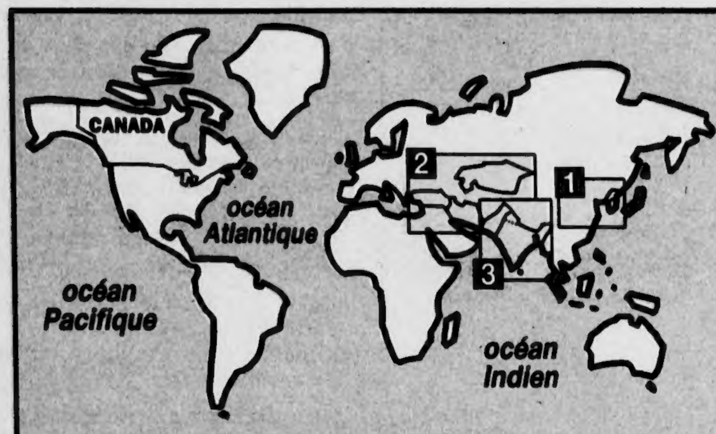
Le Kazakhstan possède à lui seul environ 1 400 armes nucléaires. C'est un pays plutôt calme et pacifique, mais il est entouré de puissances régionales qui seraient bien heureuses de mettre la main sur ses richesses... et ses armes.

Exemples:

1) La Turquie. Les Turcs considèrent les Kazakhs comme leurs frères (ils parlent la même langue).

2) L'Iran. Cette dictature islamique rêve de créer une alliance entre tous les pays musulmans de la région, y compris le Kazakhstan.

3) Le Pakistan. Cet autre pays musulman pourrait offrir au Kazakhstan un débouché sur la mer, en échange d'une alliance économique, et peut-être nucléaire.



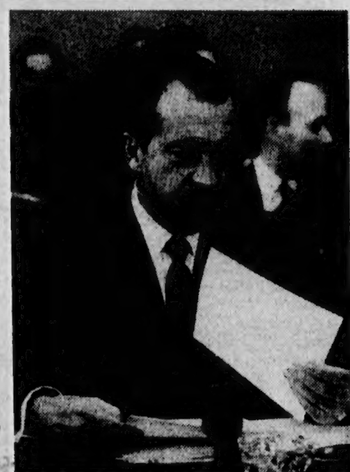
Un traité inefficace

La plupart des pays du monde ont signé le Traité de non prolifération nucléaire (TNP) en vigueur depuis 1968.

Le TNP interdit à tous les pays signataires de vendre ou d'acheter des armes nucléaires ou du matériel pour en fabriquer.

Mais les experts savent que cela n'a pas empêché de nombreux pays de s'équiper pour fabriquer des armes nucléaires. C'est notamment le cas d'Israël, du Brésil, de l'Argentine, de l'Iran, de l'Irak, de l'Afrique du Sud et de la Libye.

Le TNP arrive d'ailleurs à expiration en 1995.



Les premiers traités de désarmement ont été signés par le président américain Nixon.

Bombes, mode d'emploi



N'importe quel pays peut se fabriquer une bombe atomique. Il y a deux façons de procéder:

1) Construire une installation d'enrichissement de l'uranium naturel pour obtenir de **l'uranium 235**. Il faut 21 kg d'uranium 235 enrichi à 80 % pour faire une bombe.

2) Si le pays possède des centrales nucléaires civiles ou des réacteurs de recherche: construire un atelier de retraitement pour extraire du **plutonium 239** à partir des déchets. Cinq kilos de plutonium 239 enrichi à 80 % suffisent pour faire une bombe.

3 Pakistan



Les relations entre le Pakistan et l'Inde n'ont jamais été faciles. Leur principale cause de discorde est le **Cachemire**, une région qu'ils se disputent depuis 1947.

Le Cachemire a déjà provoqué deux guerres indo-pakistanaises: en 1947 et en1965. La prochaine guerre risque d'être plus grave car les deux pays ont maintenant la bombe atomique.

EN BREF

Somalie

Fin de la mission

Le gouvernement américain a décidé de rappeler ses soldats basés en Somalie. Leur mission humanitaire de 15 mois a permis de mettre fin à la famine, mais la Somalie reste un pays malade et désorganisé.

Monde

Tribunal mondial

L'Organisation des Nations unies (ONU) songe à créer un tribunal international pour juger les personnes qui commettent des crimes contre l'humanité dans les pays en guerre. Exemples: déportation, viol, torture.

Monde

Le SIDA s'étend

Les spécialistes du SIDA ne croient pas qu'il sera possible de trouver un remède contre cette maladie dans un futur proche. Le nombre de personnes infectées pourrait atteindre 30 à 40 millions d'ici l'an 2000.

États-Unis

Woody orphelin

Walter Lantz, le créateur du célèbre personnage de dessin animé Woody Woodpecker, est mort en Californie à l'âge de 93 ans.

Royaume-Uni

Mystères du sexe

Selon un récent sondage, plus de 50 % des jeunes Britanniques de 11 à 16 ans voudraient que leurs parents les renseignent davantage sur le sexe. Généralement, ils sont obligés de se renseigner auprès des copains.

Écosse

Patate explosive

Les employés d'une usine de frites ont eu la surprise de découvrir dans un chargement de pommes de terre une grenade à main datant de la Première Guerre mondiale (1914-18)!

Pays-Bas

Voleur de dents

Les habitants d'une petite ville hollandaise ont affaire depuis quelque temps à un mystérieux voleur... de dentiers! Il propose aux gens de nettoyer leur dentier pendant la nuit, mais il ne reparaît pas le lendemain!

Royaume-Uni

Pas des blagues!

Une université britannique vient de commencer une étude très sérieuse pour savoir pourquoi les gens rient quand on leur raconte des farces.

Le Mexique sur la voie du changement

Pour la première fois depuis 1929, le Mexique sera peut-être gouverné par un nouveau parti politique après les élections présidentielles qui se dérouleront le 21 août prochain.

En principe, le Mexique est une démocratie. C'est-à-dire que tous les Mexicains ont le droit de voter pour le parti politique de leur choix.

En réalité, le pays est contrôlé depuis 65 ans par le **Parti révolutionnaire institutionnel** (PRI), qui triche régulièrement aux élections pour se maintenir au pouvoir.

Mais ces derniers mois, deux événements ont affaibli le PRI et ont montré à la population qu'il n'est pas imbattable.

Premièrement: la révolte des Indiens du Chiapas, dans le sud du pays. Le gouvernement a été obligé de négocier avec les Indiens pour éviter la guerre civile. Il a également accepté de laisser tous les partis d'opposition s'exprimer à la radio et à la télévision, ce qui pourrait augmenter leurs chances de gagner les élections.

Deuxièmement: l'assassinat de Luis Donaldo Colosio, le candidat du PRI aux élections présidentielles du 21 août.

Le PRI a trouvé rapidement un nouveau candidat pour remplacer Colosio, mais il est encore très peu connu dans la population.



Plus de neuf millions de personnes vivent dans la ville de Mexico.

Le pays des Aztèques

La majorité des quelque 85 millions de Mexicains sont d'origine indienne.

Ils sont les descendants des Mayas et des Aztèques qui ont vécu dans la région pendant plusieurs siècles avant l'arrivée des Espagnols en 1519.

Aujourd'hui, 7 % seulement des Mexicains parlent encore une langue indienne. La langue majoritaire est l'espagnol.

Le ciel est tombé sur les têtes

Une série d'ouragans et de tornades a frappé le sud-est des États-Unis à la fin du mois de mars, faisant plus de 40 morts.

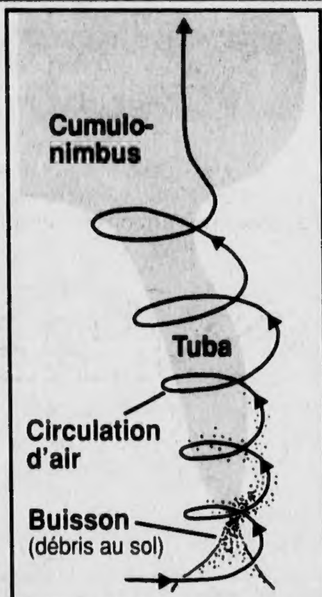
La moitié des victimes se trouvaient dans une église qui s'est écroulée sur eux pendant qu'ils chantaient.



Comment naissent les tornades?

Les tornades se forment généralement lorsque l'atmosphère est chaude et humide. Un courant d'air se met à tourner très vite sur lui-même et forme une espèce de tunnel (tuba) qui relie le sol ou la mer à un gros nuage appelé cumulo-nimbus.

Cette masse de nuages et de vent se déplace à une vitesse de 30 à 60 km/h. Mais les vents qui tourbillonnent à l'intérieur de la tornade peuvent atteindre 500 km/h. Ce sont eux qui provoquent les dégâts.



✷ Info-quiz

1) Les tornades tournent-elles de gauche à droite ou de droite à gauche?

Reponse page 4

La musique adoucit les pâtes

Depuis déjà plusieurs années, des compagnies japonaises se servent de la musique classique pour améliorer la qualité de leurs nouilles, de leur pain et de leur bière.

Une de ces compagnies vend des pâtes qui ont été exposées pendant plusieurs heures à la musique des Quatre saisons de Vivaldi et à des chants d'oiseaux! Il paraît qu'elles sont plus tendres et ont meilleur goût. Le prix de vente augmente également de 50 à 70 %.

Explication: les microbes qui entrent dans la fabrication de certains produits seraient stimulés par la musique!

Les experts recommandent tout spécialement la 6e Symphonie de Beethoven pour la levure de pain et la musique de Mozart pour la bière!

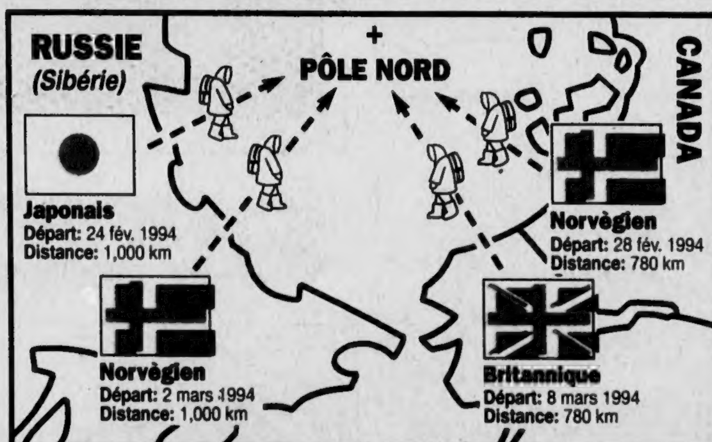
Les enfants d'Hitler

Le 25 mars dernier, des **néo-nazis** ont tenté de mettre le feu à une synagogue (église juive) de Lübeck, dans le nord de l'Allemagne.

Cet attentat démontre que **l'antisémitisme** (haine des Juifs) est toujours présent en Allemagne. Selon un récent sondage, un Allemand sur cinq éprouve des sentiments hostiles à l'égard des Juifs.

39 % des Allemands interrogés sont également persuadés que «les Juifs exploitent **l'Holocauste** dans leur propre intérêt». L'Holocauste désigne le massacre de six millions de Juifs par les nazis pendant la Seconde Guerre mondiale.


Un jeune néo-nazi.



La course au pôle Nord

Quatre hommes se sont lancés dans une course pour atteindre le pôle Nord sans aucune aide extérieure et sans traîneaux à chiens. Les deux Norvégiens, le Britannique et le Japonais sont partis chacun de leur côté et suivront une route différente. L'Américain Robert Perry a été le premier à atteindre le pôle Nord en 1909. Mais il n'avait pas accompli son exploit tout seul.

Les ancêtres d'Hitler

L'antisémitisme existe depuis au moins 2 000 ans et ne se limite pas à l'Allemagne. On a toujours reproché aux Juifs de résister à l'assimilation en refusant d'abandonner leurs traditions religieuses et culturelles.

Voici deux exemples d'antisémitisme dans l'histoire:

***1516:** la république de Venise (Italie) oblige les Juifs à porter l'étoile jaune et à vivre dans des quartiers réservés, les ghettos. Ces deux pratiques seront reprises par les nazis 400 ans plus tard.*

***1855:** l'écrivain français Arthur Gobineau publie son Essai sur l'inégalité des races humaines. Ses théories serviront de base à toute la politique raciale des nazis.*



Caricature française de 1934.

EN BREF

Québec

Moins de francos

Les experts prévoient que les francophones représenteront moins de 50 % de la population de l'île de Montréal d'ici l'an 2000 (60 % actuellement). Raisons: l'augmentation du nombre d'immig;ants et la réduction des naissances chez les francophones.

Canada

Les rois du patin

L'Ontarien Elvis Stojko, 22 ans, s'est classé premier aux championnats du monde de patinage artistique qui se sont déroulés au Japon. Chez les femmes, la Québécoise Josée Chouinard a remporté la troisième place.

Canada

La vie dure

Une étude révèle que 31 % des Autochtones souffrent d'un handicap physique, contre 15 % pour la population canadienne en général. Cela prouve les conditions d'existence difficiles des Autochtones.

Canada

SOS baleines

Le chanteur Bryan Adams profite de ses concerts pour défendre la cause des baleines. Il demande à ses fans d'écrire au président de la Corée du Sud pour le convaincre d'accepter la création d'une zone de protection pour les baleines dans l'Antarctique.

Canada

Cannabis légal

Le gouvernement fédéral autorisera bientôt la culture du cannabis pour fabriquer des cordes et du papier. La culture est interdite actuellement car le cannabis sert aussi à produire de la drogue (marijuana).

Canada

Aider les bélugas

Le gouvernement fédéral a décidé de nommer un comité d'experts pour trouver des moyens de sauver les quelque 500 bélugas du fleuve Saint-Laurent.

Alberta

Ange gardien

Un petit garçon de quatre ans a sauvé sa mère, qui venait de s'évanouir devant lui, en appelant le numéro d'urgence 911.

Canada

Picard et Ève?

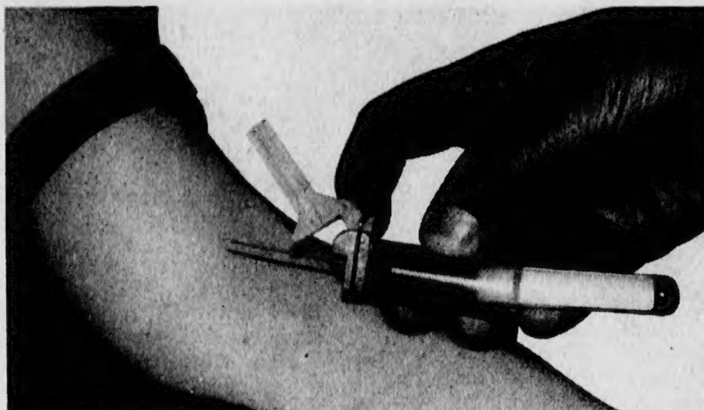
Des professeurs ont décidé d'utiliser les personnages de Star Trek pour enseigner la Bible à leurs étudiants.

Sang contaminé: l'argent coupable

Des dizaines, et peut-être des centaines de Canadiens ont été infectés par le virus du SIDA au milieu des années 80 parce que certaines provinces n'étaient pas prêtes à payer pour s'assurer que le sang utilisé dans les transfusions était non contaminé.

Les Américains avaient pourtant mis au point une technique de dépistage du sang contaminé dès le mois de mars 1985. Mais il a fallu attendre huit mois pour qu'elle soit utilisée au Canada. Une des raisons de ce retard est que certaines provinces trouvaient cela trop cher.

Le gouvernement canadien a également attendu plusieurs mois avant de rendre obligatoire le chauffage du sang. Cette technique permet d'éliminer les



virus, y compris celui du SIDA.

En tout, plus de 1 000 personnes ont été infectées par le virus du SIDA dans des hôpitaux canadiens entre 1980 et 1985. La plupart sont des hémophiles qui ont besoin de recevoir régulièrement des transfusions de sang.

Le gouvernement canadien a nommé en septembre dernier une commission d'enquête chargée de transformer le système de transfusion de sang.

Carte du sang

Le Canada n'est pas le seul pays qui a tardé à prendre des mesures de protection contre le SIDA. Il est vrai qu'il y a dix ans, on ne savait pas à quel point la maladie était grave.

Les chiffres suivants indiquent le pourcentage d'hémophiles infectés dans différents pays.

- ✔ *États-Unis: 75 % (10 000)*
- ✔ *Royaume-Uni: 45 % (1227)*
- ✔ *Allemagne: 55 % (1 200)*
- ✔ *Espagne: 47 % (1 200)*
- ✔ *France: 45 % (1 200)*
- ✔ *Canada: 40 % (1 000)*
- ✔ *Belgique: 7 % (35)*

Les bûcherons déterrent la hache de guerre

Entre 15 et 20 000 travailleurs forestiers ont manifesté le 21 mars à Victoria, la capitale de la Colombie-Britannique, pour protester contre un projet du gouvernement qui menace leurs emplois.

Le gouvernement suggère de réduire de 6 % la coupe de bois sur l'île de Vancouver, ce qui risquerait d'éliminer 900 emplois de forestiers. De plus, le pourcentage du territoire de l'île protégé contre les coupes serait porté de 10 % à 20 %

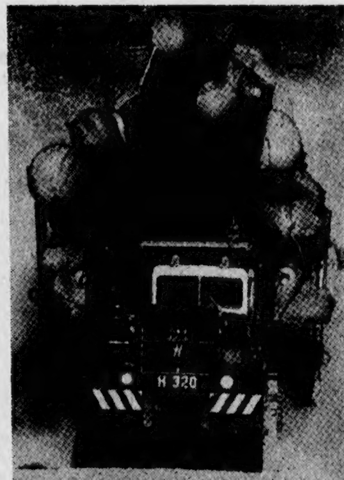
Les bûcherons sont totalement opposés à ce plan qui les menace directement. Ils affirment qu'ils ont déjà perdu 27 000 emplois ces dix dernières années.



✷ Info-quiz

2) Combien de Canadiens travaillaient dans la coupe de bois en 1987?

Reponse page 4



Moins de bois, moins d'emplois.



38 % des Autochtones ont moins de 15 ans.

Sur le sentier de l'autonomie

Le gouvernement fédéral a décidé d'expérimenter un modèle d'autonomie autochtone au Manitoba. Si le système fonctionne, il sera étendu à tout le Canada.

Les quelque 84 000 Autochtones du Manitoba prendront progressivement le contrôle de leurs services de santé, d'éducation et de justice. Ils choisiront eux-mêmes les programmes et géreront les budgets.

À l'heure actuelle, toutes ces fonctions sont assumées par le gouvernement fédéral ou les gouvernements provinciaux.

Si l'expérience manitobaine est positive, elle pourrait être étendue aux quelque 600 000 Autochtones du Canada qui réclament l'autonomie depuis de nombreuses années.

Les Autochtones pourront même former leur gouvernement et leur assemblée pour adopter des lois.

Les petits diamants dans la prairie

Une compagnie minière albertaine a décidé de dépenser entre cinq et dix millions de dollars pour explorer une région du Manitoba qui pourrait contenir des diamants.

La région en question est située dans le sud-est du Manitoba et s'étend sur plus d'un million d'hectares, soit une superficie équivalente à 56 fois la ville de Montréal.



Beaucoup de travail pour un petit diamant.

Si la compagnie minière découvre des diamants, cela pourrait créer des centaines d'emplois et rapporter des milliards de dollars de revenus au Manitoba.



Larmes de volcan

Les diamants se sont formés il y a des millions d'années dans la lave des volcans actifs. L'érosion et les pluies les ont éparpillés un peu partout.

Les plus gros producteurs mondiaux de diamants sont l'Australie (36 %), le Zaïre (19 %), le Botswana (16,5 %), la Russie (13 %) et l'Afrique du Sud (8,5 %).



La loi de la nature

Le gouvernement fédéral a décidé d'interdire la construction de tout nouveau terrain de golf ou toute nouvelle station de ski dans les parcs nationaux.

Ces nouvelles règles ont pour but de protéger la nature contre les développements touristiques.

La saison des oiseaux

1. Combien y a-t-il d'espèces d'oiseaux dans le monde?

A. 750

B. 3 700

C. 8 600

2. Un moineau possède combien de plumes?

A. entre 500 et 700

B. entre 2 000 et 3 000

C. entre 5 000 et 6 000

3. Pourquoi certains oiseaux prennent-ils des bains de fourmis?

A. Pour faciliter la circulation du sang.

B. Parce que l'acide dégagé par les fourmis tuent les parasites.

C. Les oiseaux ne prennent pas de bains de fourmis.

4. Pourquoi les oiseaux chantent-ils?

A. Pour attirer un partenaire au moment de la reproduction.

B. Pour avertir les autres d'un danger.

C. Pour le plaisir.



Le perroquet d'Amazonie peut vivre jusqu'à quel âge?

5. Quel oiseau chante la nuit?

A. le rossignol

B. la mésange

C. le merle

6. Quels repères les oiseaux migrateurs utilisent-ils pour s'orienter?

A. les arbres

B. la mer

C. le ciel et les étoiles

7. Combien mesurait le moa, un oiseau de Nouvelle-Zélande aujourd'hui disparu?

A. 1,50 mètre

B. 2,50 mètres

C. 3,50 mètres

8. Comment appelle-t-on une longue écharpe faite de plumes d'oiseau?

A. un plumard

B. un boa

C. une aigrette

9. Quel est l'emblème de la Nouvelle-Zélande?

A. un kiwi

B. un dodo

C. une autruche

10. Le pinson des Galapagos utilise quel outil pour attraper les insectes?

A. son bec

B. une épine de cactus

C. un brin d'herbe

11. Une autruche peut courir jusqu'à quel vitesse?

A. 40 km/h

B. 55 km/h

C. 65 km/h

12. Quel est le poids maximum d'un œuf d'autruche?

A. 1 kilo

B. 1,4 kilo

C. 2,3 kilos

13. Le condor de Californie mange quelle quantité de viande par jour?

A. 650 grammes

B. 1 kilo

C. Il ne mange pas de viande.

14. Un faucon pèlerin peut voler jusqu'à quelle vitesse?

A. 70 km/h

B. 120 km/h

C. plus de 300 km/h

15. La sterne arctique peut parcourir combien de kilomètres chaque année?

A. 10 000

B. 25 000

C. 40 000

16. Comment appelle-t-on le cri du corbeau?

Vrai ou faux?

1. Les oiseaux ont des puces et des poux.

2. Tous les oiseaux se baignent dans l'eau.

3. La plupart des oiseaux huilent leurs plumes avec une sécrétion provenant de leur croupion.

4. Les oiseaux transpirent.

5. Certains oiseaux se nettoient mutuellement.

6. Certains oiseaux chantent en duo.

7. Certains oiseaux hibernent comme les ours.

8. Les autruches cachent leur tête dans le sable en cas de danger.

9. Les colibris vivent uniquement dans les pays chauds.

10. Seule la femelle construit le nid.

11. L'œuf du colibri a la taille d'un petit pois.

12. Un œuf d'autruche peut supporter un poid de 115 kilos.

13. Chez la plupart des espèces d'oiseaux, le mâle et la femelle couvent les œufs.

Le gagnant de la semaine

Le nom tiré au sort cette semaine est celui de **Ginette Lemay**, de Gatineau, au Québec. Elle gagne un tout nouveau roman publié par les éditions de **La courte échelle**.

BRAVO !

✷ Info-quiz

1) De gauche à droite dans l'hémisphère Sud et de droite à gauche dans l'hémisphère Nord.
2) Environ 39 000.

✓ Drôles d'oiseaux ces artistes!

Les oiseaux ont inspiré de nombreux artistes. Essaye de trouver les noms de ces œuvres:



1. Un opéra composé par Rossini.
2. Un ballet de Tchaïkovsky.
3. Un film d'Alfred Hitchcock.
4. Un conte d'Andersen.
5. Une musique de Stravinski.

Comment dites-vous?

Tous ces proverbes et ces expressions contiennent des mots reliés aux oiseaux. Essaye de les retrouver.



1. Voler de ses propres ...... *(se débrouiller tout seul)*

2. Il fait un froid de .... *(Il fait très froid)*

3. Il est fier comme un ....

4. Un homme de .... *(un écrivain)*

5. Voleur comme une ....

6. Être le ....de la farce. *(être victime d'une plaisanterie).*

7. Faute de grives, on mange des .... *(On doit se contenter de ce qu'on a)*

8. Petit à petit, l'oiseau fait son .... *(Il faut du temps pour réaliser certains projets)*

9. Avoir un estomac ...... *(manger n'importe quoi)*

Anagrammes

Une anagramme consiste à modifier la place des lettres d'un mot pour former un autre mot. Par exemple, ART devient RAT ou VISA devient AVIS. Tente de trouver les anagrammes des mots suivants (certains ont plus d'une anagramme).

1. cela	7. rimes
2. écart	8. marées
3. égard	9. stencil
4. gérant	10. geler
5. sucre	11. coursier
6. gloire	12. rétablis



Réponses

Les oiseaux: 1-C; 2-B; 3-B; 4-A; 5-A; 6-C; 7-C; 8-B; 9-A; 10-B; 11-C; 12-B; 13-B; 14-C; 15-C; 16-croassement.

Photo: 104 ans.

Vrai ou faux? 1-vrai; 2-faux (certains dans la poussière); 3-vrai; 4-faux; 5-vrai; 6-vrai; 7-vrai; 8-faux; 9-faux; 10-faux; 11-vrai; 12-vrai; 13-vrai.

Comment dites-vous?: 1-ailes; 2-canard; 3-paon; 4-plume; 5-pie; 6-dindon; 7-merles; 8-nid; 9-d'autruche.

Artistes: 1-La pie voleuse; 2-Le lac des cygnes; 3-Les oiseaux; 4-Le vilain petit canard; 5-L'oiseau de feu.

Anagrammes: 1-cale, lacé; 2-carte, tracé; 3-garde, grade; 4-argent, grenat; 5-cures, reçus, sucer; 6-rigole; 7-miser, remis, émirs; 8-armées, amères; 9-clients; 10-règle, grêle, léger; 11-croiseur, secourir; 12-tabliers, tribales.